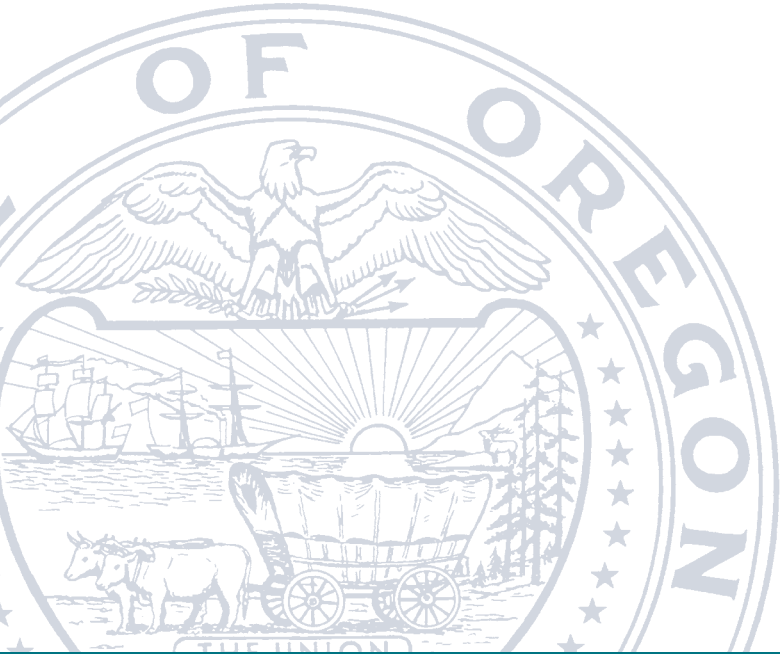


دليل المطالبة بالتأمين ضد البطالة



دليل على منافعك



جدول المحتويات

1	حول دليل المطالبة بالتأمين ضد البطالة
1	الغرض من الدليل
1	معلومات الاتصال
1	المساعدة اللغوية
2	نظرة عامة على المنافع
2	منافع برنامج التأمين ضد البطالة
2	تمويل المنافع من برنامج التأمين ضد البطالة
2	نحن هنا لمساعدتكم
3	للحصول على أسرع خدمة، استخدم Frances Online على frances.oregon.gov
6	أهلية للحصول على منافع من برنامج التأمين ضد البطالة
6	التأهل للحصول على المنافع
7	التحقق من الهوية
8	الإبلاغ عن حالات الإقصاء من العمل
9	التحكيم
10	قيمة المنافع
10	الخيارات للحصول على مدفوعات منافع البطالة
10	ما يلي تقديم المطالبة
11	الاستقطاعات
11	الراتب التقاعدي
11	نفقة إعالة الأطفال
12	إيرادات أخرى للدخل
12	الديون
12	الضرائب
13	الحفاظ على أهليتك للحصول على المنافع
13	البحث عن عمل
13	أنشطة البحث عن العمل المؤهلة
13	أنشطة البحث عن العمل الباطلة الغير مؤهلة
14	الإبلاغ عن بحثك عن عمل
15	استيفاء المطالبة الأسبوعية بالمنافع
16	متى تقدم مطابقتك الأسبوعية للحصول على المنافع
16	كيفية تقديم مطابقتك الأسبوعية للحصول على المنافع عبر الإنترنت
16	وعن طريق الهاتف من خلال نظام الرد الصوتي التفاعلي (IVR)
17	الأسئلة الخاصة بالمطالبة الأسبوعية للمنافع
19	الإبلاغ عن إيرادات الدخل
19	متى يتم الإبلاغ عن إيرادات الدخل

20	ما هي إيرادات الدخل التي يجب الإبلاغ عنها.
20	كيفية حساب إجمالي إيرادات الدخل.
20	رفض المنافع.
23	إعادتك إلى العمل.
24	التسجيل الإلزامي للبحث عن عمل وخدمات إعادة التوظيف.
24	خدمات إضافية.
25	عندما تجد وظيفة جديدة.
26	الاحتيايل في استحقاقات منافع البطالة.
26	أمثلة على الاحتيايل في منافع إعانة البطالة.
26	لتجنب ارتكاب الاحتيايل.
26	عقوبات الاحتيايل في منافع البطالة.
27	ماذا تفعل إدارة التوظيف بولاية أوريغون لوقف الاحتيايل في استحقاقات منافع البطالة.
28	حقوق الطعن.
28	طلب عقد جلسة استماع.
28	المعلومات الضرورية.
30	الملحق أ - الإفصاحات القانونية.
30	حقائق بيانات تكافؤ الفرص.
30	ماذا تفعل إذا واجهت أي تمييز.
31	التجهيزات التيسيرية للأفراد ذوي الإعاقة.
31	خصوصيتك تهمن.
32	الملحق ب - مسرد المصطلحات.
38	الملحق ج - نموذج تسجيل البحث عن عمل.
39	الملحق د - نموذج خطة البحث عن عمل.

التحقق من الهوية

يتعين عليك تأكيد هويتك لكي تحصل على المنافع من «برنامج التأمين ضد البطالة». قد نطلب التحقق من الهوية في عدة مراحل أثناء مطالبتك.

لدينا طرق متعددة للتحقق من هويتك كي نتأكد من أنك وحدك من يمكنه الوصول إلى معلوماتك ومنافعك. نحن نستخدم العديد من الأدوات لحماية معلوماتك ومنافعك، ولمنع الاحتيايل أيضاً. تعرّف على المزيد من خلال زيارة الموقع unemployment.oregon.gov/ar/verify-identity.

Need help?

This information is vital. The Oregon Employment Department (OED) is an equal opportunity agency. OED provides free help so you can use our services. Some examples are sign language and spoken-language interpreters, written materials in other languages, large print, audio, and other formats. To get help, please go to unemployment.oregon.gov and click on [Contact Us](#) or call us at 877-345-3484. TTY users call 711.

¿Necesita ayuda?

Esta información es vital. El Departamento de Empleo de Oregon (OED) es una agencia de igualdad de oportunidades. El OED proporciona ayuda gratuita para que usted pueda utilizar nuestros servicios. Algunos ejemplos son intérpretes de lengua de señas e idiomas hablados, materiales escritos en otros idiomas, letra grande, audio y otros formatos. Para obtener ayuda, vaya a unemployment.oregon.gov/es y haga clic en [Contacto](#) o llámenos al 877-345-3484. Usuarios de TTY pueden llamar al 711.

Нужна помощь?

Далее приведена чрезвычайно важная информация. Управление занятости штата Орегон (OED) является агентством по обеспечению равных возможностей. Управление занятости штата Орегон (OED) оказывает бесплатную помощь, чтобы вы могли воспользоваться нашими услугами. В качестве примера можно привести услуги сурдо- и устных переводчиков, предоставление письменных материалов на других языках, материалов с использованием крупного шрифта, а также материалов в аудио- и других форматах. Чтобы получить помощь, перейдите на веб-сайт unemployment.oregon.gov/ru и нажмите [Связаться с нами](#) или позвоните нам по телефону 877-345-3484. Пользователи телетайпа могут позвонить по номеру 711.

Cần trợ giúp?

Thông tin này rất quan trọng. Cơ quan Việc làm của Tiểu bang Oregon (Oregon Employment Department, OED) là một cơ quan cung cấp cơ hội công bằng. OED cung cấp trợ giúp miễn phí để quý vị có thể sử dụng các dịch vụ của chúng tôi. Trong đó bao gồm thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu và ngôn ngữ nói, các tài liệu bằng văn bản với các ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, âm thanh và các định dạng khác. Để được trợ giúp, vui lòng truy cập unemployment.oregon.gov/vi và nhấp vào [Liên hệ chúng tôi](#) hoặc gọi cho chúng tôi theo số 877-345-3484. Người dùng TTY xin gọi 711.

需要帮助?

这条信息至关重要。“Oregon州就业部 (OED)” 是一个提供均等机会的机构。OED提供免费帮助，便于您使用我们的服务。服务内容示例包括手语和口语翻译、其他语种的书面材料、大字体、音频以及其他格式文档。如需帮助，请访问 unemployment.oregon.gov/zh，并点击 [联系我们](#) 或者致电 877-345-3484。TTY用户请拨打 711。

需要幫助？

這條消息至關重要。「Oregon州就業部 (OED)」是壹個提供均等機會的機構。OED提供免費幫助，便於您使用我們的服務。服務內容示例包括手語和口語翻譯、其他語種的書面材料、大字體、音頻和其他格式文檔。如需幫助，請訪問 unemployment.oregon.gov/tw，並點擊 [聯繫我們](#)，或者致電 877-345-3484 聯繫我們。TTY用戶請撥打 711。

هل تحتاج إلى المساعدة؟

هذه المعلومات ضرورية. إدارة توظيف ولاية أوريغون (Oregon Employment Department (OED)) وكالة متكافئة الفرص. تقدم OED مساعدة مجانية بحيث يمكنك استخدام خدماتنا. تشمل بعض الأمثلة مترجمين فوريين للغة الإشارة واللغات المنطوقة ومواد مكتوبة بلغات أخرى ومطبوعات كبيرة الخط وملفات صوتية وصيغ أخرى. للحصول على مساعدة، يرجى الذهاب إلى unemployment.oregon.gov/ar والنقر فوق [اتصل بنا](#) أو اتصل بنا على الرقم 877-345-3484. يتصل مستخدمو الهاتف النصي على الرقم 711.

도움이 필요하시나요?

이 정보는 필수적입니다. 오레곤 주 고용부(OED)는 기회균등 기관입니다. OED는 서비스를 이용할 수 있도록 무료로 도움을 제공합니다. 일부 예시로는 수화, 통역 서비스, 다른 언어 번역 서비스, 큰 활자, 오디오 및 기타 형식의 자료 제공 서비스 등이 있습니다. 도움이 필요하시면, unemployment.oregon.gov/ko에 접속해 [연락 취하기](#)를 클릭하거나 877-345-3484로 연락주시기 바랍니다. TTY 사용자는 711로 연락주십시오.

ຕ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອບໍ?

ຂໍ້ມູນນີ້ສໍາຄັນຫຼາຍ. ກົມຈັດງານແຫ່ງລັດອໍຣິກອນ (OED) ຄົ້ນຄວ້າການໃຫ້ໂອກາດຢ່າງເທົ່າທຽມກັນ. OED ຈັດໃຫ້ມີການຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ບໍ່ເສຍຄ່າ ເພື່ອວ່າທ່ານຈະສາມາດໃຊ້ບໍລິການຂອງພວກເຮົາ. ບາງຕົວຢ່າງແມ່ນວ່າມາດຕະການພາສາ ແລະ ພາສາເວົ້າ, ເລື່ອຫາລາຍລັກອັກສອນເປັນພາສາອື່ນໆ, ແບບພິມໃຫຍ່, ສຽງ ແລະ ຮູບແບບອື່ນໆ. ເພື່ອຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ, ກະລຸນາເຂົ້າເບິ່ງ unemployment.oregon.gov/lo ແລະ ຄວບຄຸມ [ຕິດຕໍ່ພວກເຮົາ](#) ຫຼື ໂທຫາພວກເຮົາທີ່ໝາຍເລກ 877-345-3484. ຜູ້ໃຊ້ TTY ໂທ 711.

አርዳታ ይፈልጉ?

ይህ መረጃ አስፈላጊ ነው። የአፈገገን የቅጥር መምሪያ (The Oregon Employment Department, OED) የእኩል እድል ኤጀንሲ ነው። አገልግሎቶቻችንን መጠቀም እንዲችሉ OED ነፃ እገዛን ይሰጣል። አንዳንድ ምሳሌዎች የምልክት ቋንቋ እና የንግግር ቋንቋ አስተርጓሚዎች፣ በሌሎች ቋንቋዎች የተጻፉ ጽሑፎች፣ ትልቅ ህትመት፣ አዲስ እና ሌሎች ቅርጾች ናቸው። እገዛ ለግጥማችን፣ እባክዎ ወደ unemployment.oregon.gov/am ይሂዱ እና [ያግኙን ቅጽ](#) የሚለውን ጠቅ ያድርጉ ወይም በ 877-345-3484 ይደውሉልን። የTTY ተጠቃሚዎች 711 ይደውሉ።

به کمک و راهنمایی نیاز دارید؟

اطلاعات ضروری است. این اداره کار اورگان، یک آژانس با فرصت های برابر استخدامی است. اداره کار اورگان، به شما کمک رایگان ارائه می دهد تا بتوانید از خدمات ما استفاده کنید. به عنوان مثال: زبان اشاره و مترجم برای زبانهای مختلف، نشریات و مطالب نوشتاری به زبان های دیگر، چاپ با حروف درشت، به صورت صوتی و دیگر قالبها و فرمت های مختلف. لطفاً برای دریافت کمک به سایت اینترنتی ذیل بروید و روی «[تماس با ما](#)» کلیک کنید. یا با شماره تلفن ۳۴۵ ۳۴۵ ۸۷۷ تماس بگیرید. افراد ناشنوا یا کم شنوا میتوانند با شماره ۷۱۱ تماس بگیرند.

unemployment.oregon.gov/fa

Ma u baahan tahay caawimaad?

Macluumaadkani waa mid aad u muhiim ah. Waaxda Shaqaalaynta ee Oregon (The Oregon Employment Department, OED) waa wakaalad leh fursad loo siman yahay. OED waxay ku siineysaa caawimo bilaash ah si aad u isticmaasho adeegyadeena. Tusaalooyinka qaarkood waa luqadda dhegoolaha iyo tarjumaannada luuqada lagu hadlo, agab ku qoran afaf kale, far waaweyn, maqal iyo qaabab kale. Si aad caawimo u hesho, fadlan ku dhufo unemployment.oregon.gov/so oo guji [Nala Soo xiriir](#) ama naga soo wac 877-345-3484. Isticmaalayaasha TTY waca 711.

حول دليل المطالبة بالتأمين ضد البطالة

الغرض من الدليل

يوفر هذا الدليل معلومات مهمة حول المنافع من برنامج التأمين ضد البطالة. يجب عليك قراءة وفهم المعلومات في هذه الوثيقة. وإن لم تستطع فهمه أو كان لديك أسئلة، يرجى الاتصال بالوكالة للحصول على المساعدة.

معلومات الاتصال

هناك العديد من الوسائل للتواصل مع مركز اتصال واجهة المستخدم (UI Contact Center):

استخدم Frances Online...

سجل الدخول إلى Frances Online عبر الموقع frances.oregon.gov واستخدم "Send a Message" لتحصل على أسرع استجابة.



انتقل إلى موقعنا الإلكتروني...

تفضل بزيارة unemployment.oregon.gov وانقر على زر «اتصل بنا» في الركن العلوي الأيمن أو انتقل إلى unemployment.oregon.gov/contact.



اتصل بنا...

الرقم المجاني: 877-345-3484



المساعدة اللغوية

تتوفر خدمات مجانية لمساعدتك إذا كنت لا تتحدث الإنجليزية. لدينا موظفين ثنائيي اللغة يتحدثون الإسبانية والروسية والفيتنامية. وإذا كانت هناك حاجة إلى لغة أخرى، فاتصل واطلب مترجماً فوراً. كما يمكنك أيضاً مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على language@employ.oregon.gov. برجاء يرجى تزويدنا باسمك ورقم هاتفك واللغة المفضلة لك. وسوف نتصل بك مرة أخرى ومعنا مترجم فوري. لا تكتب رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك (SSN) في البريد الإلكتروني.

خدمة المرحل الصوتي - 711 أو TMobileIPRelay.com

نظرة عامة على المنافع

منافع برنامج التأمين ضد البطالة

تتولى الولايات إدارة المنافع الفيدرالية من برنامج التأمين ضد البطالة للعاملين الذين يصبحون عاطلين عن العمل دون أي خطأ من جانبهم. ومن خلال البرنامج، يحصل العاملون على دخل مؤقت. ويجب عليهم تلبية جميع المتطلبات الأسبوعية الأخرى للأهلية.

كما أن المنافع غير متاحة لجميع العاملين. فقد يكون العاملون الذين استقالوا أو طردوا من وظائفهم بسبب سوء السلوك مؤهلين أو غير مؤهلين للحصول على المنافع. ونحن نقوم بمراجعة المطالبات على أساس كل حالة على حدة.

تمويل المنافع من برنامج التأمين ضد البطالة

تمول مساهمات أصحاب العمل استحقاقات ولاية أوريغون من برنامج التأمين ضد البطالة. ولا يتم خصم أي أموال من راتبك لدفع هذه المنافع في ولاية أوريغون.

نحن هنا لمساعدتكم

إن إدارة التوظيف بولاية أوريغون متواجدة لمساعدتكم خلال فترة البطالة. للتأكد من حصولك على المنافع في الوقت المناسب، يرجى مساعدتنا من خلال:

- إرسال معلومات دقيقة إلينا
- الاستجابة الفورية لطلبات الحصول على المعلومات
- استكمال جميع المتطلبات للحفاظ على أهلية تلقي المنافع لإعانة البطالة كما هو موضح في هذا الدليل
- الحفاظ على معلومات الاتصال الخاصة بك محدثة

تغيير العنوان أو رقم الهاتف

إذا قمت بالانتقال إلى عنوان آخر أو غيرت رقم هاتفك، فأخبرنا بذلك في أقرب وقت ممكن. إذا لم تقم بإخطارنا بمعلومات الاتصال الحالية الخاصة بك، فقد يتم تأخير مدفوعاتك ورفض المنافع الخاصة بك.

غير عنوانك في **Frances Online** أو اتصل بنا على 877-345-3484.

للحصول على أسرع خدمة، استخدم Frances Online على frances.oregon.gov

يمكنك التقدم بطلب للحصول على المنافع، وتقديم المطالبة الأسبوعية للحصول على المنافع، وإعادة بدء مطالبتك، والمزيد من الخدمات من خلال موقعنا الإلكتروني الآمن والمضمون. يتوفر Frances Online كل يوم على مدار الأسبوع.

أنشئ حساب Frances Online لاستخدام هذه الميزات. إنه سريع وآمن ومتاح دائماً. ويمكنك استخدامه على جهاز الكمبيوتر، أو جهاز لوحي، أو هاتف ذكي. أنشئ حسابك الآن على frances.oregon.gov. هل أنت بحاجة إلى مساعدة أو نصائح حول Frances Online؟ يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات على الموقع unemployment.oregon.gov/frances. يرد أدناه الخيارات المتاحة بعد تسجيل الدخول إلى Frances Online:

مركز العمل: تحقق من مركز العمل بانتظام بحثاً عن رسائل منا والمهام التي تحتاج إلى إكمالها.

التقدم بطلب للحصول على المنافع: في الشاشة الرئيسية، اختر “File an Unemployment Insurance claim” كي تبدأ مطالبتك الأولية. المطالبات الأولية متاحة لمدة عام واحد، عادة من الأسبوع الذي تُقدم فيه. بعد تقديم الطلب، يجب أن تُقدم مطالبة أسبوعية لكل أسبوع ترغب في تلقي المنافع فيه.

التقدم بمطالبة أسبوعية: بعد إكمال مطالبتك الأولية، ستري قسمًا على الشاشة الرئيسية بعنوان “Current Unemployment Insurance Benefits”. ابحث عن رسالة الحالة التي تقول “Ready to File”. عندما يظهر ذلك، يمكنك اختيار “File Now” من أجل التقدم بطلب للحصول على منافع لهذا الأسبوع. بإمكانك التقديم لمدة أسبوع بعد انتهاء الأسبوع. إذا قدمت مطالبتك الأولية هذا الأسبوع، فسوف يتعين عليك الانتظار حتى يوم الأحد من أجل تقديم مطالبتك الأسبوعية الأولى. ستساعدنا المطالبة الأسبوعية في اختيار مدى أهليتك للحصول على المنافع في كل أسبوع. للاستمرار في الحصول على المنافع، إذا كنت مؤهلاً، فستحتاج إلى تقديم مطالبة أسبوعية منفصلة كل أسبوع.

تفاصيل المنافع: ستحتوي لوحة الشاشة الرئيسية هذه على تفاصيل بشأن مطالبتك.

- اختر “View Week History” من أجل عرض تفاصيل كل مطالبة أسبوعية، بما في ذلك تاريخ الدفع، ومنافعك الأسبوعية، والخصومات، والاقتطاع. يحتوي كل أسبوع أيضاً على رابط لأية قرارات بشأن ذلك الأسبوع.
- اختر “View or Change Benefit Details” ثم “Monetary” من أجل عرض التفاصيل بشأن وقت بدء مطالبتك، وعدد الأسابيع المتبقية، والحد الأقصى لمنافعك، ومبلغ المنافع المتبقي.
- اختر “Update Benefit Payment Method” من أجل تغيير طريقة استلامك لأموالك.

المطالبات الأسبوعية: ستحتوي الشاشة الرئيسية على تفاصيل الأسابيع التي طالبت بها مؤخرًا. إذا كانت هناك مشكلة، فقد يكون هناك رابط لاستبيان سيتعين عليك إكماله. اختر رابط "Respond to Questionnaire" للبدء.

إعادة بدء مطالبتك: إذا لم تكن قد قدمت مطالبة أسبوعية لمدة أسبوع أو أكثر، فسيتعين عليك إعادة بدء مطالبتك إذا كنت ترغب في تقديم مطالبة أسبوعية. اختر "Reopen or File an Additional Claim" في لوحة "Restart My Claim".

- استخدم هذا الخيار إن كانت لديك بالفعل مطالبة بطلالة مفتوحة و:
- قمت بتفويت أسبوع أو أكثر من تقديم المطالبات الأسبوعية، أو
 - أصبحت عاطلاً عن العمل الآن بعد فترة من العمل الإضافي.

تغيير عنوانك: سنرسل معلومات مهمة عبر البريد إلى هذا العنوان، بما في ذلك النماذج الضريبية والقرارات المرتبطة بمنافعك. يمكنك اختيار إرسال معظم المستندات إلكترونياً، ولكن يتعين علينا إرسال بعض المستندات عبر البريد الأمريكي، ولذلك تحقق من صندوق بريدك بصفة منتظمة.

لتحديث عنوانك بعد تسجيل الدخول إلى Frances Online:

- اختر "I Want To..."
- في لوحة "Names, Addresses, and Contacts"، اختر "Manage Names and Addresses"
- في الشاشة التالية، اختر "Addresses"
- اختر عنوانك الفعلي أو البريدي، ثم اختر "Change this address"
- بعد تحديث المعلومات، تحقق من العنوان من خلال تحديد "Click here to verify your address".
- اختر "Next" من أجل الانتقال إلى الشاشة التالية، ثم اختر "Submit".

طريقة دفع المنافع: يمكنك التسجيل للحصول على منافعك المدفوعة بواسطة الإيداع المباشر أو بطاقة الخصم المباشر المدفوعة مسبقاً. يمكنك تحديث اختيارك من خلال اختيار "Update Benefit Payment Method" في لوحة «Benefit Details».

إنشاء أو تغيير رقم التعريف الشخصي (PIN): أنشئ رقم التعريف الشخصي من أجل استخدام «خط المطالبة الأسبوعي» في شاشة "I Want To...". حدد "Change My PIN for the Weekly Claim Line" في لوحة "PINs for Weekly Claim Phone System".

هل تحتاج إلى مساعدة بعد تقديم مطالبة؟ نحن نرغب بالمساعدة، وأسرع طريقة للوصول إلينا هي استخدام خيار "Send a Message" في Frances Online. سجّل الدخول وانتقل إلى شاشة "I Want To..." لاختيار "Send a Message" في لوحة "Messages". إذا لم تتمكن من تسجيل الدخول إلى Frances Online، فاستخدم نموذج «اتصل بنا» على unemployment.oregon.gov/contact. على الرغم من أن حل بعض المشكلات قد يستغرق حتى أسبوعين، إلا أنه يمكننا حل بعض المشكلات خلال يوم واحد من الطلب.



هام! إذا تلقيت قرارًا منا وتعارض على هذا القرار — مثل الحرمان من المنافع أو الحصول على منافع زائدة يجب عليك سدادها — فيمكنك تقديم طعن وطلب جلسة استماع. اتبع التعليمات المضمنة في القرار أو اطلع على قسم «حقوق الطعن» في هذا الكتيب للحصول على مزيد من المعلومات.

طرق التواصل معنا

- سجّل الدخول إلى Frances Online على frances.oregon.gov من أجل مراسلتنا.
- إذا لم تتمكن من تسجيل الدخول إلى Frances Online، فاستخدم نموذج «الاتصال بنا» على unemployment.oregon.gov/contact.
- كما يمكنك أيضًا الاتصال بمركز اتصال واجهة المستخدم (UI Contact Center) على الرقم 877-345-3484.

تعرف على المزيد من خلال زيارة الموقع unemployment.oregon.gov/ar/contact-us

أهلية للحصول على منافع من برنامج التأمين ضد البطالة

التأهل للحصول على المنافع

ستقوم إدارة التوظيف بولاية أوريغون بمراجعة مطالبتك لتحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على منافع. نحن نبحث في هذه المعايير الثلاثة:

1. كم من العمل قمت به خلال الفترة من 12 إلى 18 شهر قبل تقديم المطالبة.
يجب أن تكون قد حصلت على أجور كافية يمكن استخدامها في الفترة من 12 إلى 18 شهر قبل تقديم المطالبة. إذا لم تكن ما يكفي من الأجور، فلن تكون مؤهلاً للحصول على منافع.

2. لماذا لم تعد تعمل لدى صاحب العمل السابق؟
يساعدنا سبب توقفك عن العمل في تحديد ما إذا كان بإمكانك الحصول على منافع. فيما يلي بعض الأمثلة على الأسباب التي قد تؤهلك أو تستبعدك من تلقي المنافع. يتم تقدير كل مطالبة على أساس كل حالة على حدة.

لا يمكنك الحصول على منافع إذا كنت:	يمكنك الحصول على منافع إذا كنت:
تركت وظيفتك دون سبب وجيه	ممن تم تسريحهم أو تم تخفيض ساعات عملهم لأن صاحب العمل لم يكن لديه ما يكفي من عمل لك
تم إيقافك أو فصلك لسوء السلوك	تركت وظيفتك الأخيرة ويمكن أن تثبت أنها كانت من أجل سبب وجيه أو معقول
غير مصرح لك قانوناً بالعمل في الولايات المتحدة الأمريكية	تم إيقافك أو فصلك، ولكن ليس لسوء السلوك
غير قادر أو غير متاح أو لا تبحث بفاعلية عن عمل	عاطل عن العمل لأنك أو طفلك كنتما ضحية للعنف المنزلي، أو التردد، أو الاعتداء الجنسي

3. إذا كنت قادراً ومتاحاً للعمل.
من أجل التأهل للحصول على المنافع، يجب أن تكون:

- تبحث بفاعلية عن عمل
- قادر ذهنياً وجسدياً على العمل
- مصرح لك قانوناً بالعمل في الولايات المتحدة
- متاح لقبول عمل جديد (عادةً بدوام كامل، وبدوام جزئي، وعمل مؤقت)

كيف أعرف أن طلبي قد تم استلامه؟ سنرسل إليك تقرير الأجور والمنافع المحتملة عبر البريد بعد أن نتلقى طلبك الكامل للمطالبة ونراجعه. يتضمن هذا التقرير الأجور التي أبلغ عنها صاحب العمل في السنة الأساسية ومبلغ المنافع الأسبوعي الذي قد تتلقاه إذا كنت مؤهلاً.

راجع بعناية الأجور وأرباب العمل المبلغ عنهم في بيان الأجور واستحقاقات الإعانة المحتملة.

إذا كان هناك أجور غير موجودة أو غير صحيحة، فاتبع التعليمات الواردة في النموذج. إذا كان مبلغ المنافع الخاص بك مبني على أية أجور ليست لك، فستكون مسؤولاً عن سداد الأموال المدفوعة لك.

لا تظهر بعض الأجور تلقائياً في بيان الأجور واستحقاقات المنافع المحتملة مثل:

- العمل في ولاية أخرى
- العمل في الحكومة الفيدرالية
- الخدمة العسكرية الفعلية

سنطلب منك بيان تلك الأجور حتى نتمكن من إضافتها إلى مطالبتك.

التحقق من الهوية

يتعين عليك تأكيد هويتك لكي تحصل على المنافع من «برنامج التأمين ضد البطالة». قد نطلب التحقق من الهوية في عدة مراحل أثناء مطالبتك.

لدينا طرق متعددة للتحقق من هويتك لكي نتأكد من أنك وحدك من يمكنه الوصول إلى معلوماتك ومنافعك. نحن نستخدم العديد من الأدوات لحماية معلوماتك ومنافعك، ولمنع الاحتيال أيضاً.

عند قيامك بإنشاء حساب Frances Online، نستخدم مجموعة متنوعة من الأدوات من أجل تأكيد معلوماتك. قد يتعين عليك طلب «خطاب الوصول إلى Frances» للمساعدة في تأكيد حسابك.

بعد الانتهاء من مطالبتك الأولية للحصول على منافع من «برنامج التأمين ضد البطالة»، قد يُطلب منك التحقق من هويتك. سنرسل إليك رسالة بالبريد تحتوي على رمز مرور خاص لمرة واحدة أو طلب للحصول على معلومات إضافية إذا كنت بحاجة للقيام بذلك.

لا تُضيّع هذه الرسالة.

قد يحتاج بعض الأشخاص الذين يتلقون منافع إلى مقابلة وكلاء WorkSource Oregon شخصياً أو عبر الإنترنت للتحقق من هويتهم. سنرسل لك رسالة بالبريد تحتوي على مزيد من المعلومات إذا كنت تحتاج للقيام بذلك. إذا أجريت تغييرات على حسابك، فقد نحتاج للتحقق من هويتك مجدداً.

نصائح:

- تأكد من إعطائنا عنواناً بريدياً نتحقق منه بصفة منتظمة.
- قم بتحديث عنوانك البريدي في حالة قيامك بتغيير محل السكن.

- سجّل الدخول إلى حساب Frances Online الخاص بك وتَحَقَّق من "مركز العمل" الخاص بك للحصول على التحديثات.
- يمكنك الرد على هذه الرسائل في Frances Online من أجل إكمال المهام بسرعة.
- هناك قائمة بوثائق الهوية المقبولة متاحة على unemployment.oregon.gov/id.

الإبلاغ عن حالات الإقصاء من العمل

لا يجعلك الفصل من العمل أو الاستقالة من العمل غير مؤهل تلقائيًا للحصول على المنافع. يُرجى تزويدنا بمعلومات دقيقة وتفصيلية. نحن نقوم بمراجعة المطالبات لكل حالة على حدة.

يتطلب قانون ولاية أوريغون أن تكون بدون عمل ليس بسبب خطأ افتعلته من أجل أن تكون مؤهلاً للحصول على منافع. فيما يلي وصف للإقصاء من العمل.

نقص العمل – تم تسريحك بواسطة صاحب العمل أو تم تخفيض ساعات عملك لأن صاحب العمل لم يكن لديه ما يكفي من العمل لك لأدائه. وقد يكون هذا إغلاقاً للأعمال، أو تخفيضاً في عدد الموظفين، أو بسبب عطلة، أو إغلاقاً مؤقتاً، أو إغلاقاً للصيانة، أو خفض في ساعات العمل.

لا تزال تعمل – كنت لا تزال تعمل لصاحب العمل الخاص بك لكنه خفض ساعات عملك لأنه لم يكن لديه ما يكفي من العمل بالنسبة لك لكي تؤديه.

إذن بالغياب أو إجازة – أنت في إجازة إذا سمح لك صاحب العمل بالتغيب بعيداً عن العمل. ويمكن أن يشمل ذلك إجازة رعاية الطفل أو الإجازة المرضية أو الإجازة لأي أسباب شخصية أخرى. إذا كنت في إجازة بإذن من صاحب العمل، فإن إقصاءك من العمل لا يعد نقصاً في فرص العمل.

ترك العمل طوعية – تركت العمل طوعية إذا كان لدى صاحب العمل عمل مستمر متاح لك، ولكنك اخترت التوقف عن العمل (الاستقالة). وحتى إذا كنت تركت وظيفة ما للحصول على وظيفة أخرى، فقد تركت العمل طوعية.

تم تسريحك أو إنهاء خدمتك – تم تسريحك إذا كان لدى صاحب العمل عمل مستمر ومتاح، ولكنه لن يسمح لك بمواصلة العمل لديه (فصل، تسريح، إنهاء خدمة). فيجب عليك أيضاً الإبلاغ عما إذا كان صاحب العمل قد أوقفك عن العمل.

الإيقاف المؤقت عن العمل – تم إيقافك عن العمل إذا كان لدى صاحب العمل عمل متاح ولكنه أخبرك ألا تعمل بسبب تحقيق، أو إجراء تأديبي، أو قرار إداري.

قد يتسبب الإبلاغ عن النوع الخاطئ من أنواع الفصل عن العمل في حدوث تأخيرات، ومدفوعات زائدة، وجزاءات، ويمكن اعتباره بمثابة احتيال.

التحكيم

في حالة وجود تساؤل حول مدى أهلية شخص ما، فنحن مطالبون قانونًا بالنظر فيه. ففي حين أنه يمكن حل العديد من المشكلات من خلال أسئلة المتابعة السريعة، إلا أنها تتطلب في كثير من الأحيان تحقيقًا أكثر شمولية من خلال عملية تحكيم. خلال عملية التحكيم، قد نطلب معلومات منك ومن صاحب العمل وأي مصدر آخر مناسب قبل اتخاذ قرار بخصوص مطالبتك. بعض قضايا الأهلية للمنافع الشائعة التي تتطلب التحكيم:

- الاستقالة من الوظيفة
- الفصل من الوظيفة
- عدم قبول العمل المعروض
- موظفو التعليم بين الأعوام الدراسية أو الفصول الدراسية
- عدم القدرة على العمل، متاح للعمل
- عدم تلبية الحد الأدنى من متطلبات البحث بنشاط عن عمل



قيمة المنافع

بعد تقديم مطالبة بالمنافع، سنرسل لك بيان بالأجور واستحقاقات المنافع المحتملة، وهو قرار رسمي يسمى أيضاً «تقرير مالي» يشرح:

- مقدار المنافع التي يمكن أن تكون مؤهلاً لتلقيها وكيفية حساب ذلك المبلغ
- كيفية الطعن أو طلب إعادة النظر إذا كنت لا توافق على القرار أو التقرير

مبلغ المنافع الأسبوعي هو 1.25% من إجمالي أجور فترة الأساس الخاصة بك. ويحدد قانون ولاية أوريغون الحد الأدنى والحد الأقصى للمبالغ التي يمكنك الحصول عليها. كما يمكنك استخدام أداة [تقدير استحقاقات الإعانة](#) لحساب المنافع المقدرة.

سنة استحقاق المنافع الخاصة بك هي لمدة 52 أسبوعاً تبدأ من الأسبوع الأول الذي تقدم فيه المطالبة. وقد تتلقى ما يصل إلى 26 دفعة من مبلغ المنافع الأسبوعية خلال تلك المدة. لا يمكنك تقديم مطالبة جديدة في ولاية أوريغون حتى تنتهي سنة استحقاق الإعانة الخاصة بك، حتى لو كنت قد تلقيت جميع المنافع الخاصة بك. وتسري المطالبات الجديدة في الأسبوع الذي تقدم فيه طلب المطالبة. وبمجرد الانتهاء من تقديم طلبك، ابدأ في تقديم طلب للحصول على المنافع الأسبوعية يوم الأحد التالي.

الخيارات للحصول على مدفوعات منافع البطالة

إذا كنت مؤهلاً للحصول على المنافع، فقد تتلقى دفعتك:

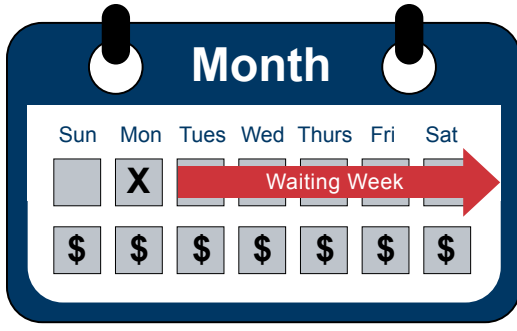
- من خلال الإيداع المباشر - يودع هذا الخيار الأموال مباشرة في حسابك الجاري أو حساب التوفير الخاص بك
- ببطاقة الخصم المباشر المدفوعة مسبقاً (بطاقة فيزا ReliaCard® من U.S. Bank) - يوفر لك هذا الخيار بطاقة خصم مسبقة الدفع صادرة من U.S. Bank. كما يمكنك إجراء عمليات الشراء والحصول على المبالغ النقدية ودفع الفواتير في كل مكان يتم فيه قبول الخصم من بطاقات الفيزا (VISA).

ما يلي تقديم المطالبة

الأسبوع الأول الذي تكون فيه مؤهلاً للحصول على المنافع هو أسبوع المنافع. ولا تتلقى الدفع مقابل أسبوع الانتظار. وعلى الرغم من أنك لن تتلقى دفعة، فيجب عليك تلبية متطلبات الاستحقاق للحصول على المنافع وتقديم

إذا لم تتقدم بطلب للإيداع المباشر قبل أن نصدر دفعتك الأولى في مطالبتك، فسنرسل إليك تلقائياً بطاقة (ReliaCard®) مسبقة الدفع صادرة من U.S. Bank لدفع استحقاقاتك من المنافع. ويمكنك تغيير طريقة الدفع أو بيانات الحساب المصرفي في أي وقت.

للحصول على أسرع خدمة، استخدم Frances Online على frances.oregon.gov



مطالبة أسبوعية لتلقي رصيد بأسبوع الانتظار الخاص بك. ستبدأ في تلقي الدفعات في الأسبوع التالي الذي تستوفي فيه جميع متطلبات الأهلية.

على سبيل المثال، فقد جون وظيفته في يوم الاثنين الأول من الشهر وقدم طلباً أولاً للحصول على المنافع في نفس اليوم. فعلى الرغم من أن جون يقدم شهادة للأسبوع الأول من المنافع، إلا أنه لن يتم الدفع له مقابل أسبوع الانتظار هذا.

في الأسبوع التالي، إذا استوفى جون جميع متطلبات الأهلية، فسيكون مؤهلاً لتلقي الدفعات. راجع قسم الحفاظ على أهليتك للحصول على المزيد من التفاصيل حول استمرار متطلبات الأهلية.

الاستقطاعات

قد نقوم بتخفيض منافعك طبقاً للظروف التالية:

الراتب التقاعدي

قد نقوم بتخفيض منافعك كل أسبوع إذا كنت تحصل على راتب تقاعدي. إذا تلقيت أي نوع من مدفوعات التقاعد (باستثناء الضمان الاجتماعي) خلال فترة مطالبتك، فيجب عليك الإبلاغ عنها في طلب المطالبة الأولى أو إلى مركز اتصال واجهة المستخدم. إذا فشلت في الإبلاغ عن الراتب التقاعدي، فقد نصدرك لك دفعة زائدة وسيتعين عليك سدادها بالإضافة للغرامات. لا تقلل رواتبك من الضمان الاجتماعي من مبلغ المنافع التي تتلقاها ولا تحتاج إلى الإبلاغ عنها كراتب تقاعدي في المطالبة الأولى أو كدخل في المطالبة الأسبوعية.

إذا تلقيت راتب تقاعدي بأثر رجعي للأسابيع التي طالبت فيها بالمنافع، فيجب عليك الإبلاغ عن ذلك إلى المقر الرئيسي مركز اتصال واجهة المستخدم ضد البطالة وسداد أية دفعات زائدة.

نفقة إعالة الأطفال

إذا كان لدينا أمر محكمة من إدارة العدل في ولاية أوريغون والذي يتطلب استقطاعاً من المنافع، فسنقوم بتخفيض منافعك الأسبوعية حتى يتم تنفيذ الأمر وتخطرنا المحكمة بالتوقف. إذا كانت لديك أسئلة تتعلق باستقطاعات نفقة إعالة الأطفال، فاتصل ببرنامج نفقة إعالة الأطفال في ولاية أوريغون عبر الهاتف على الأرقام التالية:

- من منطقة سيلم: 503-373-7300
- الرقم المجاني في ولاية أوريغون: 800-850-0228
- من خارج ولاية أوريغون: 503-378-5567
- خدمة المرحل الصوتي: 800-735-2900

إيرادات أخرى للدخل

إذا كنت تعمل بدوام جزئي، فقد تظل مؤهلاً للحصول على منافع جزئية. تأكد من الإبلاغ عن أية ساعات وقيمة الدخل من العمل بدوام جزئي. راجع قسم [الإبلاغ عن إيرادات الدخل](#) للحصول على مزيد من المعلومات.

كما يجب عليك الإبلاغ عن أية عطلة أو إجازة مدفوعة الأجر في أسبوع العطلة أو فترة الانقطاع عن العمل. قد تؤثر المكافآت أيضاً على منافعك. اتصل بمركز واجهة المستخدم (UI Center) على 877-345-3484 أو استخدم «إرسال رسالة» في Frances Online للإبلاغ عن أية مكافأة مدفوعة.

الديون

- قد نخصم بعض أو كل استحقاقات المنافع الخاصة بك إذا كنت:
- مدين بنفقة إعالة طفل صدر بها حكم محكمة
 - المنافع التي تم تلقيها سابقاً والتي لم يكن يحق لك الحصول عليها، ولم تقم بسداد الدفعات الزائدة سنقوم بإبلاغك إذا كنا سنطبق منافعك على أي من هذه الديون.

الضرائب

تخضع منافعك للضرائب من قبل الحكومة الفيدرالية وحكومات الولايات. بإمكانك اختيار ما إذا كنت ترغب في اقتطاع ضرائب ولاية أوريغون، أو الضرائب الفيدرالية، أو كليهما، أو عدم اقتطاع أي منهما من دفعتك الأسبوعية. ستختار تفضيلات الاقتطاع الخاصة بك عند قيامك بتقديم طلبك الأولي. ويمكنك تغيير تفضيلات الاقتطاع الخاصة بك في أي وقت في Frances Online. أو يمكنك الانتقال إلى الموقع unemployment.oregon.gov/ar/forms من أجل تنزيل وتوقيع نموذج «التفويض للاقتطاع الضريبي» وإما إرساله إلينا بالبريد أو إرساله من خلال نموذج «اتصل بنا». ستبقى تفضيلات الاقتطاع الأصلية سارية لبضعة أيام حتى نتمكن من إكمال عملية التغيير.

يرجى ملاحظة أنه لا يمكننا إعادة أي مستحقات منافع تم حجبها سابقاً لصالح الضرائب.

إذا اخترت عدم اقتطاع الضرائب، فستكون مسؤولاً عن كامل المبلغ الخاضع للضريبة في نهاية العام. يمكنك توجيه أسئلتك حول الضرائب على مدفوعات منافع البطالة إلى [مصلحة الضرائب الداخلية \(IRS\)](#) أو أخصائي الضرائب لديك.

بحلول نهاية شهر يناير/كانون الثاني من كل عام، سنقدم لك نموذج مصلحة الضرائب الداخلية (1099G). ويوضح في هذا النموذج قيمة المنافع التي دفعناها لك خلال العام السابق ومبلغ ضريبة الدخل المقتطعة، إذا قمت بتحديد هذا الخيار.

يمكنك الوصول إلى نماذج الضرائب 1099-G في Frances Online. ويتم نشر نماذج (1099G) في أوائل شهر فبراير/شباط من العام التالي.

الحفاظ على أهليتك للحصول على المنافع

في كل أسبوع تريد الحصول على منافع، يجب عليك إكمال ثلاث مهام لتظل مؤهلاً:

1. تكون قادراً ومتاحاً للعمل وتسعى بفاعلية للحصول على عمل
2. تقديم مطالبة أسبوعية
3. الإبلاغ عن الساعات ومتحصلات الدخل (أي ساعات العمل والأموال المكتسبة خلال الأسبوع)

إذا فشلت في إكمال أي من هذه الإجراءات، فقد نحرملك من المنافع.

البحث عن عمل

يُطلب منك البحث عن عمل كل أسبوع تحصل فيه على منافع من خلال إتمام ما لا يقل عن خمسة أنشطة بحث عن عمل. ويجب عليك إجراء تواصل مباشر مع أصحاب العمل في اثنين على الأقل من تلك الخمسة أنشطة للبحث عن العمل. فيما يلي أمثلة على أنشطة البحث عن العمل التي تلي هذا المطلب إلى جانب الأنشطة التي لا نعتبرها مؤهلة أو مقبولة.

أنشطة البحث عن العمل الباطلة الغير مؤهلة
التقدم بطلب للحصول على وظيفة وأنت غير مؤهل لها.
عدم التقدم بطلب للحصول على وظيفة بالطريقة التي يريدها صاحب العمل. على سبيل المثال، قمت بإرسال طلب بالبريد بدلاً من إرساله عبر الإنترنت كما طلب صاحب العمل.
التحدث إلى الأصدقاء أو العائلة حول الوظائف أو أنواع العمل التي ترغب في التقدم بطلب لها.

أنشطة البحث عن العمل المؤهلة
التقدم بطلب للحصول على وظيفة تناسب مهاراتك ومؤهلاتك.
إجراء مقابلة للحصول على وظيفة.
التقدم إلى قاعة التوظيف النقابية إذا كنت عضواً مسجلاً في تلك النقابة العمالية.
المشاركة في خدمات إعادة التوظيف في مركز القوى العاملة التابع للولاية.
التواصل أو تحديث سيرتك الذاتية.
مراجعة مواقع التوظيف أو الصحف.

أن الاتصال المباشر مع أصحاب العمل يعني الاستفسار عن العمل أو التقدم بطلب للحصول على وظائف بالطريقة التي يريدها. والذي يمكن أن يكون شخصياً، أو عن طريق الهاتف، أو عن طريق البريد، أو عبر الإنترنت - مهما كانت الطريقة التي يطلبون منك فيها الاستفسار أو التقديم.

إذا كنت عضوًا في وضع جيد مع نقابة مغلقة العضوية، فسيتعين عليك البقاء على تواصل مع نقابتك بدلاً من البحث عن عمل.

إذا قام صاحب العمل بتخفيض ساعات عملك أو تسريحك من العمل وكنت ستعود إلى العمل بدوام كامل خلال أربعة أسابيع من الأسبوع الذي أصبحت فيه عاطلاً عن العمل، فسيتعين عليك البقاء على تواصل مع صاحب العمل بدلاً من البحث عن عمل. يتم اعتبارك "عاطلاً عن العمل بشكل مؤقت" إذا كان كل ما يلي صحيحًا:

- في وقت تسريحك من العمل، تتوقع أنت وصاحب العمل عودتك إلى العمل.
- العمل الذي سوف تعود إليه بدوام كامل أو يبلغ أجره على الأقل نفس مبلغ المنافع الأسبوعي الخاص بك.
- لن يمر أكثر من أربعة أسابيع بين الأسبوع الذي أصبحت فيه عاطلاً عن العمل والأسبوع الذي ستعود فيه إلى العمل.

قد يُطلب منك تحديد التاريخ الذي تتوقع فيه العودة للعمل.

الإبلاغ عن بحثك عن عمل

كل أسبوع يجب عليك أن ترصد جهودك في البحث عن العمل. عند تقديم مطالبة لمدة أسبوع من المنافع، سيُطلب منك تقديم تفاصيل عن مطالبتك الأسبوعية حول ما فعلته للعثور على عمل في ذلك الأسبوع.

عند تقديم طلب للحصول على منافع أسبوعية، يجب عليك الإبلاغ عن أنشطة البحث عن العمل التي أكملتها وتواصلك المباشر بأصحاب العمل.

ويجب أن يتضمن تقرير التواصل المباشر مع أصحاب العمل ما يلي:

- تاريخ الاتصال
- اسم الشركة ورقم الهاتف والعنوان أو رقم معرف منشور الوظيفة عبر الإنترنت
- الشخص الذي تم الاتصال به (إن وجد)
- نوع العمل أو الوظيفة التي تم التقدم لها
- كيف قمت بالتواصل (بالتلف، بإرسال السيرة الذاتية، عن طريق تطبيق عبر الإنترنت، بالبريد الإلكتروني، إلخ.)
- نتائج تواصلك (تم توظيفك، لم يتم توظيفك، مقابلة، لا استجابة، وما إلى ذلك)

عند الإبلاغ عن أنشطة البحث عن العمل التي ليست عن طريق التواصل المباشر مع صاحب العمل، يجب عليك تضمين:

- تاريخ إكمال النشاط
- تفاصيل النشاط المكتمل

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في تتبع أنشطة البحث عن عمل، فاستخدم نموذج تسجيل **البحث عن عمل**. لا يُطلب منك استخدام هذا النموذج، ولكن يُطلب منك الاحتفاظ بسجلات لجهودك الأسبوعية في البحث عن العمل والإبلاغ عن تلك الأنشطة عند تقديم المطالبات الأسبوعية.

إذا كنت تستخدم Frances Online، يرجى إدخال تفاصيل البحث عن العمل هناك.

إذا قمت بتقديم مطالبتك الأسبوعية عبر الهاتف على خط المطالبة الأسبوعي، فستقوم بالإبلاغ شفهيًا عن معلومات البحث عن العمل بعد الإجابة على أسئلة المطالبة الأسبوعية. راجع التفاصيل حول ما يجب عليك تقديمه في الصفحة السابقة.

يرجى ملاحظة أننا قد نطلب المزيد من التفاصيل حول بحثك عن العمل في أي وقت أو نتحقق بالاتصال بصاحب العمل لأي نشاط تجاري مدرج. وسيتم وقف منافعك إذا لم تقدم أنشطتك للبحث عن العمل عند تقديم طلب للحصول على المنافع الأسبوعية، مما قد يؤدي إلى دفعات زائدة وغرامات.

استيفاء المطالبة الأسبوعية بالمنافع

لطلب مدفوعات منافع البطالة، ستحتاج إلى تقديم مطالبة كل أسبوع لإعلام إدارة التوظيف بولاية أوريغون أنك لا تزال عاطلاً عن العمل أو تعمل أقل من المطلوب. وتتضمن المطالبة سلسلة من الأسئلة التي تساعد في تحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على المنافع. على سبيل المثال، قد نسألك عن ما يلي:

- هل كنت قادراً ومتاحاً لقبول عمل؟
- هل بحثت عن عمل ولديك تفاصيل عن جهودك في البحث عن عمل؟
- هل رفضت أية وظائف أو عروض عمل؟
- هل عملت، وإذا كان الأمر كذلك، فكم من المال جنيت مقابل ذلك العمل؟
- هل تم إقصائك من العمل من أي صاحب عمل أو استقلت من وظيفتك؟

وتحت طائلة القانون، فيتعين عليك الإجابة على الأسئلة بصدق عن كل أسبوع تطالب فيه بالمنافع. إذا ارتكبت خطأ في الإجابة على أية أسئلة تتعلق بالمطالبة، فاتصل بالمقر الرئيسي مركز واجهة المستخدم على الفور.



متى تقدم مطالبتك الأسبوعية للحصول على المنافع

يتمدد اسبوع مطالبات البطالة من الأحد إلى السبت. ويمكنك المطالبة بأي أسبوع بمجرد انتهائه، بدءاً من صباح يوم الأحد. لديك طوال الأسبوع لتقديم مطالبة الأسبوع السابق، ولكن يجب إكمالها قبل منتصف الليل يوم السبت التالي أو سيكون قد فات موعدها.

على سبيل المثال، إذا فقدت وظيفتك يوم الاثنين 3 يونيو/حزيران، فيمكنك تقديم **مطالبة أولية** بالمنافع في نفس اليوم أو في أي يوم آخر من ذلك الأسبوع (من 3 يونيو/حزيران إلى 8 يونيو/حزيران).

ثم يمكنك تقديم **المطالبة الأسبوعية** عن الأسبوع الأول من المنافع بدءاً من يوم الأحد 9 يونيو/حزيران. خلال الأسبوع من 9 إلى 15 يونيو/حزيران، ستطالب بالمنافع عن الفترة من 2 إلى 8 يونيو/حزيران.

إذا لم تتمكن في تقديم مطالبتك الأسبوعية قبل منتصف ليلة السبت 15 يونيو/حزيران، فسيتم رفض دفع المنافع أو تأخيرها عن ذلك الأسبوع.

كيفية تقديم مطالبتك الأسبوعية للحصول على المنافع عبر الإنترنت

للحصول على أسرع خدمة، استخدم Frances Online على frances.oregon.gov



وعن طريق الهاتف من خلال نظام الرد الصوتي التفاعلي (IVR)

800-982-8920

نظام الرد الصوتي التفاعلي متاح 24 ساعة في اليوم، طوال أيام الأسبوع.



هل تحتاج للمساعدة في البحث عن وظيفة؟

تُقدّم مراكز WorkSource Oregon مساعدة مجانية للأشخاص الذين يبحثون عن وظيفة. ويمكنهم مساعدتك في إنشاء سيرة ذاتية وتوصيلك بأصحاب العمل الذين يقومون بالتوظيف. لا توجد رسوم لاستخدام الكمبيوتر في مكتب WorkSource Oregon المحلي. لمزيد من المعلومات حول WorkSource Oregon، تفضّل زيارة: worksourceoregon.org. يُوفّر WorkSource Oregon المساعدة بلغات عديدة. اتصل بخط الوصول إلى اللغات المُقدّم بواسطة WorkSource Oregon على الرقم 833-685-0845.

الأسئلة الخاصة بالمطالبة الأسبوعية للمنافع

الأسئلة الخاصة بالمطالبة الأسبوعية للمنافع

هل تقاعست عن قبول عرض عمل الأسبوع الماضي؟

إذا كان أي من هذه المواقف صحيحاً، فأجب بنعم:

- لقد قمت برفض وظيفة مدفوعة الأجر خلال الأسبوع الذي تطالب به.
- لا يهم إذا كان العرض للعمل بدوام كامل، أو جزئي، أو كان بشكل دائم أو بشكل مؤقت.
- يمكن أن يكون العمل لصاحب عمل سابق أو حالي أو جديد.
- لقد رفضت وظيفة محالة لك من إدارة التوظيف بولاية أوريغون.
- لقد قبلت إحالة وظيفة من إدارة التوظيف بولاية أوريغون، لكنك لم تتصل بصاحب العمل.

هل استقلت من وظيفتك الأسبوع الماضي؟

إذا كان أي من هذه المواقف صحيحاً، فأجب بنعم:

- توقفت عن العمل لصاحب عمل ما لبدء العمل لدى آخر.
- أخبرت صاحب العمل أنك لا تريد العمل هناك بعد الآن.
- توقفت عن الحضور للعمل.

هل تم طردك من وظيفتك الأسبوع الماضي؟

إذا كان أي من هذه المواقف صحيحاً، فأجب بنعم:

- تم طردك إذا قام صاحب العمل الخاص بك بطردك لأي سبب آخر غير نقص العمل (تسريح).
- كان هناك عمل مستمر متاح، لكن صاحب العمل لم يكن على استعداد للسماح لك بمواصلة العمل.

نقص العمل (التسريح) هو عندما لا يكون لدى صاحب العمل ما يكفي من العمل لإبقائك تعمل.

هل تم إيقافك مؤقتاً عن العمل في الأسبوع الماضي؟

إذا كان أي من هذه المواقف صحيحاً، فيرجى الإجابة بنعم:

- طلب منك صاحب العمل البقاء في المنزل خلال التحقيق.
- طلب منك صاحب العمل البقاء في المنزل كإجراء تأديبي.

هل كنت متغيب عن مكان إقامتك الدائم لأكثر من ثلاثة أيام خلال الأسبوع الماضي؟

إذا كنت بعيداً عن مكان إقامتك الدائم لأكثر من ثلاثة أيام خلال أسبوع المطالبة، فأجب بـ «نعم» على هذا السؤال. يتكون الأسبوع من جميع أيام الأسبوع: من الأحد إلى السبت.

هل كنت قادراً جسدياً وذهنياً على أداء العمل الذي سعت إليه الأسبوع الماضي؟
إذا لم تكن قادراً على القيام بنوع العمل الذي كنت تبحث عنه، فأجب بلا.

كل يوم من أيام الأسبوع الماضي، هل كنت على استعداد للعمل وقادراً على القبول والحضور للعمل بدوام كامل أو جزئي أو مؤقت؟

إذا كان أي من هذه المواقف صحيحاً، فأجب بلا:

- لقد قمت بتقييد بعض الأيام والساعات التي أنت على استعداد للعمل فيها.
- لم يكن لديك وسيلة انتقال أو مواصلات للوصول إلى العمل.
- لم يكن لديك من يرعى الأطفال.
- لقد كنت مسجوناً.
- كنت تذهب للدراسة ولم تبلغ الإدارة بذلك.
- كنت تعمل لحسابك الخاص ولم تبلغ الإدارة بذلك.
- فاتك فرصة أي عمل.

هل بحثت بفاعلية عن عمل خلال الأسبوع الماضي؟

إذا كان أي من هذه المواقف صحيحاً، فأجب بلا:

- لم تقم بإجراء اتصالات مباشرين على الأقل مع أي صاحب عمل خلال الأسبوع.
- لم تكمل ما لا يقل عن ثلاثة أنشطة بحث عن عمل خلال الأسبوع.
- أو
- لم تمتثل للإرشادات المكتوبة للبحث عن عمل والمقدمة من الإدارة.
- أنت عضو في نقابة إيفاد عمالة والتي تسمح لك فقط بالبحث عن عمل من خلال النقابة، وأنت - لست في وضع جيد مع النقابة،
أو
- - غير متاح للإيفاد للعمل

هل عملت الأسبوع الماضي، أو هل تلقيت أو ستتلقى إجازة أو عطلة مدفوعة الأجر عن الأسبوع؟

إذا كان أي من هذه المواقف صحيحاً، فأجب بنعم:

- لقد قدمت خدمات لأي صاحب عمل وأنت تتوقع في المقابل أن تتلقى مدفوعات نقدية أو ائتمانية أو سكن وطعام.
- كنت تعمل لحسابك الخاص وجنيت مال.

- سوف تتلقى عطلة أو إجازة مدفوعة الأجر.
- سوف تحصل على إجازة مرضية مدفوعة الأجر من صاحب العمل الخاص بك.

إذا تلقيت مكافأة، فاتصل بمركز المستخدم.

إذا تلقيت راتب تقاعدي، بخلاف الضمان الاجتماعي، ولم تبلغ عنه بعد، اتصل بمركز المستخدم.

إذا ارتكبت خطأ في الإجابة على أي أسئلة تتعلق بالمطالبة، فاتصل بمركز المستخدم على الفور.

الإبلاغ عن إيرادات الدخل

إذا كنت تعمل أثناء المطالبة بالمنافع، فيجب عليك الإبلاغ عن مقدار المال الذي حققته. المبلغ الذي يجب عليك الإبلاغ عنه هو إجمالي دخلك، وليس صافي دخلك. ويمكنك الإبلاغ عن إيرادات دخلك خلال الأسبوع الذي حصلت فيه عليها، وليس عندما يتم الدفع لك.

REPORT WEEKLY DURING THE PAY PERIOD, NOT WHEN YOU GET THE CHECK						
PAYSIP				REPORTING PERIOD	PAY DATE	
				10/01/20XX – 10/07/20XX	10/15/20XX	
INCOME	RATE	HOURS	CURRENT PAY	DEDUCTIONS	TOTAL	YTD TOTAL
REGULAR	\$20	30	\$600	STATUTORY DEDUCTIONS		
OVERTIME	\$30	0	\$0	FICA-MEDICARE	\$8.71	\$130.65
BONUS	--	--	--	FICA SOCIAL SECURITY	\$37.70	\$565.5
				FEDERAL TAX	\$40.15	\$602.25
				STATE TAX	\$26.05	\$390.75
YTD GROSS	YTD DEDUCTIONS	YTD NET PAY	GROSS PAY	DEDUCTIONS	NET PAY	
\$9000	\$1689.15	\$7324.95	\$600	\$112.61	\$488.33	

REPORT GROSS PAY EACH WEEK

متى يتم الإبلاغ عن إيرادات الدخل

يجب عليك الإبلاغ عن إيرادات دخلك كل أسبوع عند المطالبة بمنافع من برنامج التأمين ضد البطالة للأسبوع السابق (من الأحد إلى السبت)، حتى لو لم تكن قد تلقيت مدفوعات بعد.

أنت تبلغ عن إيرادات دخلك في الأسبوع الذي حصلت فيه عليها، وليس عندما يتم الدفع لك مقابلها.

ما هي إيرادات الدخل التي يجب الإبلاغ عنها

يجب عليك الإبلاغ عن أي أموال حصلت عليها مقابل عمل. وتشمل مصادر الدخل الشائعة العمل بدوام كامل أو جزئي، والوظائف المؤقتة أو العرضية لمرة واحدة، والعمل الحر. ويشمل ذلك كل ما يلي:

- إجمالي الدخل
- المبالغ النقدية
- المدفوعات غير النقدية مثل السكن والطعام
- الإكراميات
- المنح والمكافآت
- مدفوعات البقاء على استعداد
- الإجازة المرضية مدفوعة الأجر
- مدفوعات العمولات
- الإجازة والعطلة مدفوعة الأجر

كيفية حساب إجمالي إيرادات الدخل

عدد ساعات العمل خلال الأسبوع × معدل الأجر = إجمالي إيرادات الدخل
على سبيل المثال، إذا كنت تعمل 30 ساعة في الأسبوع مقابل 20 دولار في الساعة، فسوف تقوم بالإبلاغ عن 600 دولار من إجمالي إيرادات الدخل لهذا الأسبوع. تذكر إضافة الإكراميات.

رفض المنافع

تتطلب بعض الحالات من إدارة التوظيف بولاية أوريغون فحص المطالبات أو تحديد الأهلية أو إصدار قرارات إدارية رسمية. وهذه الجوانب تشمل ما يلي:

- الاستقالة من عمل
- الفصل أو الإيقاف عن العمل
- عدم القدرة على العمل
- التغيب عن مكان إقامتك الدائم
- الالتحاق بالدراسة أو بالتدريب
- أن تعمل لحسابك الخاص
- أن تكون في السجن
- تقويت أي فرصة عمل
- رفض عرض عمل

- الفشل في البحث بفاعلية عن عمل
- الحصول على راتب تقاعدي (باستثناء الضمان الاجتماعي)
- عدم المشاركة في مقابلة بخدمات إعادة التوظيف وتقييم مدى الاستحقاق (RESEA)
- رفض إحالة للعمل من خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون
- الفشل في إكمال أنشطة التسجيل من خلال المركز المحلي لخدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون
- أن تكون عاطلاً عن العمل نتيجة خلافات أو نزاع بالعمل
- تقديم طلب للحصول على منافع أسبوعية خلال فترات العطلة الصيفية أو الشتوية أو الربيعية أو بين الفترات عندما تكون موظف تعليمي أو غير تعليمي
- فشل تأكيد هويتك عند طلب ذلك

ستتسبب هذه المشكلات في إيقاف مطالبتك حتى نتخذ قراراً بدفع أو رفض المنافع. استمر في المطالبة بالمنافع الأسبوعية أثناء التحقيق. فهذا يضمن لك أن تكون قادر على تلقي الدفعات عن تلك الأسابيع إذا كان التحقيق يؤدي إلى قرار بدفع استحقاقات المنافع.

وسيقوم المحكم بإكمال التحقيق. إذا احتاج المحكم إلى مزيد من المعلومات، فسوف يتصل بك. تأكد من الرد على المطالب بمعلومات كاملة. إذا فشلت في الرد، فسوف نتخذ قراراً بناءً على المعلومات المتاحة لنا، مما قد يؤدي إلى رفض المنافع. إن حجب المعلومات أو الإبلاغ بمعلومات كاذبة إلى إدارة التوظيف بولاية أوريغون هو احتيال وله عواقب وخيمة.

إذا تم حرمانك من المنافع، فستتلقى قراراً إدارياً رسمياً يشرح تفاصيل الرفض؛ وهذا يشمل تواريخ الرفض، وسبب الرفض، أية عقوبات تتعلق بعدم الاستحقاق. اقرأ قرارك بعناية واتصل بالإدارة لطرح أي أسئلة لديك حول محتوى القرار.

إذا رفضنا مطالبتك بشأن الحصول على منافعك نظراً لمسألة مرتبطة بالانفصال عن صاحب عملك أو فشلك في التقدم للحصول على إحالة إلى وظيفة ما أو رفضك لأي وظيفة، فسنقوم بما يلي:

- سوف نقلل الحد الأقصى لمبلغ المنافع بما يصل إلى ثمانية أضعاف مبلغ المنافع الأسبوعي، و
- حجب منافعك حتى تعمل وتحصل على مدفوعات بما لا يقل عن أربعة أضعاف مبلغ استحقاق منافعك الأسبوعية من عمل يكون خاضع (العمل الذي يدفع عليه صاحب العمل ضرائب التأمين ضد البطالة). يجب أن تكون قد عملت بعد الأسبوع الذي تم فيه فصلك أو إيقافك أو استقالتك أو فشلت في قبول العمل أو فشلت في التقدم بطلب للحصول عليه.

قد نحجب منافعك نتيجة لالتحاقك بالدراسة أو التغيب عن العمل، أو السجن، أو الحجز بالمستشفى، أو أي أسباب مماثلة. في تلك الحالات، يستمر الحجب حتى لا تعود الظروف التي تسببت في الحجب موجودة.

إذا دفعنا لك المنافع عن أي أسبوع تم فيه حجب المنافع، فلديك دفعة زائدة. سوف تتلقى تعليمات حول كيفية دفع مبالغ استحقاقات المنافع الزائدة. تقع على عاتقك مسؤولية سداد أي مبلغ زائد، والذي قد يشمل الغرامات والرسوم والفوائد.

إذا تلقيت قرارًا إداريًا رسميًا يشمل على معلومات بخصوص المدفوعات الزائدة، فبإمكانك الطعن في القرار، وتتوفر لديك خيارات أخرى فيما يتعلق بالمدفوعات الزائدة. يُرجى استخدام Frances Online لتقديم طعن وطلب جلسة استماع. يمكنك أيضًا التواصل مع «التحكم في دفع المنافع» على الرقم 503-947-1710 للمساعدة



إعادتك إلى العمل

تعتبر خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون شريكاً فخرياً لشبكة مركز الوظائف الأمريكي. وتخلق تلك الشراكة مركزاً مهنيًا جامعاً للخدمات المجانية للتدريب والتعليم والتوظيف. سواء كنت قد تم تسريحك، أو تريد تغيير المجال المهني، أو تبحث عن وظيفة الأولى، فلدينا الموارد لمساعدتك في العثور على المسار الوظيفي المناسب لك. ويمكنك العمل بشكل فردي مع موظفي خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون لتطوير مسارك لتحقيق أهداف التوظيف الخاصة بك.

موظفو خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون موجودون لتزويدك بأي مما يلي:

- الدعم الشخصي للبحث عن وظيفة، وتوصيلك بمعارض الوظائف فعاليات التوظيف، وورش عمل تنمية المهارات، والمساعدة في برامج التدريب أو التأهيل.
- وكذا الاستكشاف والبحث الوظيفي والتخطيط المهني للعثور على فرص التدريب والتوظيف التي تتناسب مع مهاراتك أو اهتماماتك.
- المساعدة في البحث عن وظيفة والتحضير للمقابلات للتواصل مع الوظائف وأصحاب العمل التي تلبي احتياجاتك أو تتطابق مع اهتماماتك أو تجاربك السابقة أو أهدافك الوظيفية.
- الإرشادات والنصائح فيما يخص السيرة الذاتية وخطابات التقديم التعريفي للتأكد من أن سيرتك الذاتية تبرز بين منافسيك. كما يمكننا مساعدتك في التأكد من أن يكون تنسيق سيرتك الذاتية بشكل جيد؛ وأن تسلط الضوء على مهاراتك ونقاط قوتك وخبراتك السابقة؛ وأن تستخدم لغة جاذبة للانتباه؛ ويمكن قراءتها بسهولة من قبل كل من الأشخاص وأجهزة قراءة السيرة الذاتية آلياً.
- معارض الوظائف والتواصل والتعارف المهني لمساعدتك على الانخراط مع أصحاب العمل من خلال المعارض المهنية وفعاليات التواصل والتعارف المهني. وهذا يشمل الفاعليات الخاصة بالقطاع المهني (مثل فاعليات التوظيف في مجال الرعاية الصحية) وفعاليات التوظيف في المجالات العامة.
- التدريب المهني لمساعدتك على تحقيق أقصى استفادة من خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون بما في ذلك برامج التدريب والتعليم التي تؤدي إلى درجة علمية أو اعتماد مهني.
- دورات التعليم الأساسي للبالغين والتدريب على اللغة الإنجليزية للمهارات الأساسية في الرياضيات، والقراءة، والكتابة، والتكنولوجيا. ويشمل ذلك التسجيل والإعداد للدبلومة المعادلة للمؤهلات العليا (GED) للأشخاص الذين ليس لديهم شهادة الثانوية العامة.
- أجهزة الكمبيوتر، وإمكانية الوصول إلى الإنترنت، وهواتف، وأجهزة فاكس، وآلات النسخ، وطابعات لاستخدامها في مراكز خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون في جميع أنحاء الولاية.
- موارد للسكن، والمواصلات، ورعاية الأطفال، والغذاء، والوصول إلى الإنترنت، والدروس التعليمية، والكتب المدرسية، والرسوم المدرسية، وتحديد الهوية، وملابس العمل، والأدوات، وأكثر من ذلك.

تعرف على المزيد حول خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون على الموقع

worksourceoregon.org

خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون هي شبكة على مستوى الولاية من الشركاء من القطاعين العام والخاص الذين يعملون معاً لضمان حصول الشركات على إمداد من العاملين المدربين عند الحاجة. ونحن نربط العاطلين عن العمل والذين يعانون من بطالة جزئية في ولاية أوريغون بأصحاب العمل الذين يحتاجون إلى العاملين من خلال مواءمة مهارات العاملين مع احتياجات أرباب العمل.

التسجيل الإلزامي للبحث عن عمل وخدمات إعادة التوظيف

لتلقي المنافع يجب عليك التسجيل والاشتراك في منظومة (iMatchSkills®)، أو نظام تبادل العمل في ولايتك، لفاعليات البحث عن عمل وإعادة التوظيف في غضون 14 يوماً من تقديم مطالبتك بالمنافع. إذا كنت عضواً في نقابة أو تستوفي معايير محددة أخرى تعفيك من قوانين التوظيف في ولاية أوريغون، فسوف نخطرك بإعفائك من التسجيل في منظومة (iMatchSkills).

إذا كنت تعيش في ولاية أوريغون أو تنتقل بانتظام إلى ولاية أوريغون للعمل، فيجب عليك التسجيل في منظومة (iMatchSkills) وحضور التوجيهات الإرشادية مع موظفي خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون. اتبع الخطوات التالية للبدء في استخدام منظومة (iMatchSkills).

- أكمل أو حدّث حسابك في منظومة (iMatchSkills). عندما نقوم بمعالجة مطالبتك، فإنه يتم إنشاء تسجيلاً جزئياً في منظومة (iMatchSkills) إذا لم يكن لديك بالفعل تسجيل مسبق.
- التّق بموظفي خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون في أي موقع. ويمكنك العثور على المواقع وأرقام الهواتف لتحديد موعد. كما تتوفر المواعيد عبر الإنترنت.
- بالإضافة إلى المساعدة في البحث عن وظيفة، يمكن لخدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون المساعدة في كتابة السيرة الذاتية وكيفية حضور المقابلات، وتوفير معلومات عن سوق العمل، وأكثر من ذلك. قم بزيارة مراكز خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون للعثور على مركز الوظائف الأمريكية (AJC) المحلي.

إذا كنت تعيش خارج ولاية أوريغون، يجب عليك التسجيل للبحث عن عمل في نظام تبادل العمالة في ولايتك. سيوفر لك إخطار التسجيل التعليمات حول كيفية تقديم لنا إثبات بالتسجيل أو الإعفاء منه.

خدمات إضافية

- التأمين ضد البطالة أثناء التدريب (TUI)

يساعد برنامج التأمين ضد البطالة أثناء التدريب (TUI) العمالة المُستغنى عنها، أو الأشخاص الذين من غير المرجح أن يعودوا إلى صناعتهم السابقة، والذين يعيلون أنفسهم وأسرهم أثناء اكتساب مهارات جديدة للتقدم في حياتهم المهنية. بموجب برنامج التأمين ضد البطالة أثناء التدريب، يمكن للعاملين المُستغنى عنهم الحصول على التدريب أو الذهاب إلى الدراسة أثناء فترة البطالة وتلقي المنافع. وفيه يتم التنازل عن شرط البحث عن عمل، أو أن يكون متاحاً للعمل أثناء الذهاب إلى الدراسة بدوام كامل. يحدد موظفو خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون أهلية العامل المُستغنى عنه للبرنامج عند التسجيل. قم بزيارة **التأمين ضد البطالة أثناء التدريب** لمزيد من المعلومات.

- مساعدة المحاربين القدامى -

لدى إدارة التوظيف بولاية أوريغون برامج مساعدة في التوظيف مصممة خصيصاً لقدامى المحاربين. إذا كنت من قدامى المحاربين، قم بزيارة **خدمات المحاربين القدامى** للبدء.

- التأمين الصحي المجاني أو منخفض التكلفة -

كعامل عاطل عن العمل، قد تكون أنت وعائلتك مؤهلين للحصول على تأمين صحي مجاني أو منخفض التكلفة. لمعرفة ما إذا كنت مؤهلاً أو لمعرفة كيفية التقديم، تفضل بزيارة [OregonHealthCare.gov](https://www.OregonHealthCare.gov).

عندما تجد وظيفة جديدة

العمل بدوام كامل

بعد أن تبدأ وظيفة جديدة بدوام كامل، لا تحتاج إلى إخطار مكتبنا بأنك وجدت عملاً. ما عليك سوى التوقف عن تقديم مطالبتك الأسبوعية عند بدء عملك الجديد (حتى لو لم يتم الدفع لك لمدة أسبوع أو أكثر). إذا بدأت وظيفة جديدة في منتصف الأسبوع، فتأكد من الإبلاغ عن إجمالي إيرادات دخلك في مطالبتك الأسبوعية.

العمل بدوام جزئي

إذا وجدت عملاً بدوام جزئي، فقد تظل مؤهلاً للحصول على مدفوعات إعانة البطالة جزئياً. تأكد من الإبلاغ عن إجمالي أي إيرادات دخل نتيجة العمل بدوام جزئي. راجع قسم الإبلاغ عن إيرادات الدخل للحصول على مزيد من المعلومات.



الاحتيال في استحقاقات منافع البطالة

تمنح وكالتنا الأولوية للكشف عن الاحتيال في منافع البطالة ومنعه لأنه جريمة خطيرة. ونقوم بمراجعة المطالبات بانتظام لضمان دفع المنافع وفقاً لقانون الولاية والقانون الفيدرالي.

أمثلة على الاحتيال في منافع إعانة البطالة

وتشمل بعض الأمثلة على الاحتيال ما يلي:

- عدم الإبلاغ عن الأموال المكتسبة أثناء صرف المنافع
- عدم الصدق بشأن سبب توقفك عن العمل لدى صاحب عمل سابق
- الإبلاغ بأنك قادر ومتاح بينما تكون مريضاً، أو مسافراً، أو غير قادر، أو غير متاح للعمل
- الإبلاغ عن أنك بحثت عن عمل عندما تكون لم تبذل جهوداً مقبولة للبحث عن عمل

لتجنب ارتكاب الاحتيال

أهم شيء هو أن تكون صادقاً. إذا قمت عمداً بالإدلاء ببيانات كاذبة أو إخفاء معلومات بهدف الحصول على منافع أو الإبقاء عليها، فهذا يعني أنك ترتكب عملية احتيال. إذا أصابتك الحيرة بخصوص ما نطلب منك القيام به، فيُرجى الاتصال على الرقم 877-345-3484 للحصول على توضيح أو استخدام خيار "Send a Message" في Frances Online. نحن هنا لمساعدتك!

عقوبات الاحتيال في منافع البطالة

ويمكن أن تشمل عقوبات الاحتيال في منافع البطالة ما يلي:

- سداد جميع المنافع التي لم تكن مستحقاً لتلقيها
- غرامة مالية بين 15% إلى 30%
- عدم الاستحقاق للحصول على منافع مستقبلية لمدة تصل إلى 52 أسبوعاً
- الإدانة بجريمة في محكمة بالولاية أو محكمة فيدرالية

ماذا تفعل إدارة التوظيف بولاية أوريغون لوقف الاحتيال في استحقاقات منافع البطالة

هذه ليست سوى بعض الطرق التي نتعرف بها على الأشخاص الذين يرتكبون الاحتيال:

- مقارنة إيرادات الدخل التي أبلغ عنها العاملين وأصحاب عملهم
- مراجعة حسابات المطالبات، وهي استعراض منهجي ومفصل للمطالبات والسجلات ذات الصلة
- التحقق من قواعد البيانات الحكومية والوطنية للأفراد المعيّنين حديثاً للتأكد من أن الأشخاص لا يقومون بصرف المنافع بعد بدء العمل مرة أخرى
- التحقق من جهات الاتصال في بيانات البحث عن وظيفة
- مراجعة الحالة المرفقة بالنقابة المهنية

الإبلاغ عن الاشتباه باحتيال في منافع البطالة

يمكنك الإبلاغ عن الاحتيال على منافع البطالة عبر الإنترنت من خلال نموذج إحالة للاحتيال أو من خلال الخط الساخن للاحتيال على الرقم 877-668-3204 (مجاناً). فريقنا من محققي الاحتيال يتتبع التلميحات حول أي احتيال محتمل.



حقوق الطعن

سنرسل إليك قرارًا إداريًا في أي وقت لتخفيض منافعك أو نرفضها. إذا لم توافق على القرار الإداري، فيحق لك طلب عقد جلسة استماع. سيراجع مكتب جلسات الاستماع الإدارية (Office of Administrative Hearings, OAH) القرار من خلال عملية الاستئناف. لدى صاحب العمل نفس الحق في استئناف القرار وطلب عقد جلسة استماع في بعض الحالات.

وأثناء عقد جلسة الاستماع، سيستمع قاضي القانون الإداري من «Office of Administrative Hearings, OAH» إلى شهادة الأشخاص المعنيين ويصدر الحكم. يمكن لأصحاب العمل الحضور والإدلاء بشهادتهم. تُجرى جلسات الاستماع عادةً عبر الهاتف. سنقدم إليك مساعدة لغوية وأماكن إقامة أخرى دون تكلفة عليك.

إذا استأنفت قرارًا إداريًا، فاستمر في تقديم طلب للحصول على المنافع كل أسبوع. إذا صدر حكم الاستئناف لصالحك، فسيتم الدفع لك فقط مقابل تلك الأسابيع التي طالبت بها في الوقت المحدد فضلاً عن استيفاء جميع متطلبات الأهلية الأخرى.

طلب عقد جلسة استماع

ستحتاج إلى تقديم استئناف وطلب عقد جلسة استماع لكي تتم مراجعة القرار من قبل «Office of Administrative Hearings, OAH»، قبل أن يصبح نهائيًا. تصبح القرارات نهائية في أوقات مختلفة، ومن ثم، اقرأ المعلومات المرفقة مع كل قرار بعناية لفهمها والتعرف على طريقة الاستئناف والموعّد للاستئناف. إذا استأنفت قرارًا بعد أن أصبح نهائيًا، فسيتم اعتبار طلب جلسة الاستماع متأخرًا وقد لا يتم عقد جلسة استماع.

- تصبح القرارات الإدارية نهائية بعد 20 يومًا تقويميًا من إرسالها بالبريد. يمكنك استئناف القرار إذا كنت لا توافق عليه.
- تصبح القرارات المالية نهائية بعد 10 أيام تقويمية من إرسالها بالبريد. يمكنك الاستئناف إذا كنت لا توافق على مبلغ المنافع الأسبوعية والحد الأقصى لمبلغ الاستحقاقات والأجور المستخدمة لتعيين مطالبة سنة الأساس الخاصة بك.

ستتضمن الرسالة التي تشتمل على القرار تعليمات حول كيفية تقديم الاستئناف. يُشار إلى التاريخ الذي أرسلنا فيه الرسالة بالبريد «بتاريخ الإصدار». يمكن العثور عليه في الزاوية اليمنى العلوية من الصفحة الأولى.

المعلومات الضرورية

يُرجى تضمين المعلومات التالية عند تقديم الاستئناف وطلب عقد جلسة استماع:

- رقم الضمان الاجتماعي (Social Security Number, SSN) أو رقم تعريف العميل (Customer Identification Number, CID).
- رقم القرار الإداري أو الرقم التعريفي للرسالة. يوجد هذا الرقم في الرسالة التي أرسلناها لك.
- تاريخ إصدار القرار الذي تستأنفه. هذا هو «تاريخ الإصدار».
- المعلومات التي ستساعدنا على فهم سبب عدم موافقتك أو اعتقادك بأن القرار خاطئ.
- تواريخ أو أوقات مُحَدَّدة لن تكون متوفّر فيها لعقد جلسة استماع.

يمكنك تقديم استئناف وطلب عقد جلسة استماع بالعديد من الطرق المختلفة:

- **Frances Online:** إذا تلقيت القرار في Frances Online، فسجل الدخول وحدد «View or Change Benefit Details» ثم «File an Appeal». اتبع التعليمات وأرسل طلبك.
- **الاتصال بنا:** إذا تعذر عليك تسجيل الدخول إلى Frances Online، فاستخدم نموذج الاتصال بنا هذا. يمكن العثور عليه أيضًا على الصفحة المقصودة لـ Frances Online للجهات المطالبة ضمن قسم «Contact Us».
- **اتصل على الرقم 503-947-3149** واترك رسالة تتضمن جميع المعلومات المطلوبة.
- **أكمل النموذج 2602** وأرسله إلينا على:
- أو عن طريق الفاكس على الرقم 503-947-1335 أو
- أو عن طريق البريد إلى: Unemployment Insurance – Hearings, P.O. Box 14135, Salem, OR 97309



الملحق أ - الإفصاحات القانونية

حقائق بيانات تكافؤ الفرص

من المخالف للقانون أن تقوم هذه الوكالة بالتمييز ضد أي فرد على أساس العرق، أو اللون، أو الدين، أو الجنس، أو الأصل القومي، أو العمر، أو الإعاقة، أو الانتماء السياسي، أو المعتقد، أو ضد أي مستفيد، أو مقدم طلب، أو مشارك في برامج مساعدة مالية بموجب الباب الأول من قانون الفرص والتجديد بالقوى العاملة (WIOA)، أو على أساس حالة المواطن للفرد أو مشاركته في أي برنامج أو نشاط يتم تقديم المساعدة المالية له من خلال قانون الفرص والتجديد بالقوى العاملة.

إدارة التوظيف بولاية أوريغون (OED) وكالة متكافئة الفرص. تقدم إدارة التوظيف بولاية أوريغون مساعدة مجانية بحيث يمكنك استخدام خدماتنا. وتشمل بعض الأمثلة لتلك الخدمات مترجمين فوريين للغة الإشارة واللغات المنطوقة، ومواد مكتوبة بلغات أخرى، ومطبوعات كبيرة الخط، والملفات الصوتية وصيغ أخرى. للحصول على مساعدة، يُرجى زيارة unemployment.oregon.gov والنقر فوق تواصل معنا أو اتصل بنا على الرقم 877-345-3484. يُرجى من مستخدمو الهاتف النصي الاتصال على الرقم 711.

ماذا تفعل إذا واجهت أي تمييز

إذا كنت تعتقد أنك تعرضت للتمييز من خلال برنامج أو نشاط للمساعدة المالية بموجب قانون الفرص والتجديد بالقوى العاملة، فيمكنك تقديم شكوى في غضون 180 يوماً من تاريخ الانتهاك المدعى وقوعه.

لتقديم شكوى عبر الإنترنت



قم بزيارة: dol.gov/oasam/programs/crc/complaint.htm

لتقديم الشكوى بالبريد



إرسال معلومات حول شكواك إلى:

The Director - Civil Rights Center
U.S. Department of Labor
200 Constitution Avenue, NW, Room N-4123
Washington, DC 20210

التجهيزات التيسيرية للأفراد ذوي الإعاقة

ستقوم إدارة التوظيف بولاية أوريغون بتوفير أماكن مجهزة تسمح لك بالمشاركة في جميع برامج منافع البطالة وأنشطتها وخدماتها. لطلب تجهيزات تيسيرية لذوي الإعاقة، يرجى الاتصال بنا على 800-237-3710.

خصوصيتك تهمنا

نحن نتبع جميع قوانين الولاية والقوانين الفيدرالية التي تحمي معلوماتك الخاصة. للمساعدة في توصيلك بالبرامج التي تعيدك إلى العمل، نشارك بعض معلوماتك مع شركائنا، مثل خدمات مصادر العمل (WorkSource) بولاية أوريغون. ولا يُسمح لهم بمشاركة تلك المعلومات مع أي طرف آخر. نعطيهم:

- معلومات الاتصال
- التواريخ السابقة للتوظيف والبحث عن عمل
- الخصائص الديموغرافية (مثل العمر أو النوع الاجتماعي)

وقد يقدم أصحاب العمل السابقون والوكالات الحكومية الأخرى بالولاية أو المحلية معلوماتك إلى وكالتنا. نحن نستخدم تلك المعلومات، بما في ذلك رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك (SSN)، لمعالجة مطالبتك بشكل صحيح. نستخدم أيضاً رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك للإبلاغ عن مقدار المنافع التي تتلقاها إلى مصلحة الضرائب الداخلية (IRS) كدخل خاضع للضريبة.

وقد تطلب وكالات أخرى معلومات بشكل سري عن تعويضات البطالة الخاصة بك وتستخدمها لأغراض حكومية أخرى. ويشمل ذلك التحقق من الاستحقاق للبرامج الحكومية الأخرى.

الملحق ب – مسرد المصطلحات

يقدم هذا القسم تعريف للمصطلحات والاختصارات شائعة الاستخدام.

القدرة على العمل: أن تكون قادراً ذهنياً وجسدياً على العمل.

البحث بفاعلية عن عمل: يجب عليك إكمال ما لا يقل عن خمسة أنشطة بحث عن عمل كل أسبوع، ويجب أن يكون اثنان على الأقل من الأنشطة الخمسة للبحث عن عمل بالاتصال المباشر مع أصحاب العمل. تتضمن أمثلة الأنشطة التي تظهر أنك تبحث عن عمل البحث في إعلانات الوظائف، أو استخدام أدوات البحث عن وظيفة عبر الإنترنت، أو حضور معرض للوظائف، أو أخذ فصل دراسي لتعزيز مهارات المقابلة الخاصة بك.

التحكيم: هذه عملية مراجعة إضافية مطلوبة في بعض الحالات لتحديد ما إذا كان شخص ما مؤهلاً للحصول على استحقاقات المنافع. عندما نصبح على بينة بالأمر التي تثير التساؤل حول ما إذا كان بإمكان شخص ما الحصول على استحقاقات المنافع، فنحن مطالبون قانوناً ببحثها. وفي حين أن العديد من المشكلات يمكن حلها من خلال أسئلة المتابعة السريعة، إلا أن بعضها يتطلب مراجعة أكثر شمولاً من خلال إجراءات التحكيم. اعرّف المزيد على unemployment.oregon.gov.

الاستئناف: إجراءات لطلب جلسة استماع لمراجعة رسمية لقرار سابق خاص باستحقاقات المنافع.

الإتاحة للعمل: أنت على استعداد للعمل دون قيود من شأنها أن تمنعك من قبول العمل (على سبيل المثال: مشكلات بوسيلة المواصلات، والمرض، والإجازات، أو عدم وجود من يرعى الأطفال).

السنة الأساسية: السنة الأساسية الخاصة بك هي الأربعة الأولى من آخر خمسة أرباع تقويمية مكتملة قبل الأسبوع الذي تُقدّم فيه مطالبتك الأولية من أجل الحصول على منافع التأمين ضد البطالة.

أسبوع المنافع: فترة السبعة أيام التي يكون لديك خلالها مطالبة فعلية. يبدأ أسبوع منافع البطالة يوم الأحد وينتهي في منتصف ليل يوم السبت التالي.

سنة المنافع: سنة المنافع الخاصة بك هي فترة مكونة من 52 أسبوعاً تبدأ في الأسبوع الأول الذي تُقدّم فيه مطالبتك الأولية للحصول على منافع التأمين ضد البطالة.

المنافع: القيمة النقدية أو الائتمانية الممنوحة للأشخاص المؤهلين.

المنافع من برنامج التأمين ضد البطالة: تدبر الولايات المنافع الفيدرالية للعاملين الذين يصبحون عاطلين عن العمل دون أي خطأ من جانبهم. والمنافع تحل محل الجزء من دخلك الذي تفقده عندما تصبح عاطلاً عن العمل. وهي ليست مساعدات عامة. ويقوم أصحاب العمل بتمويل تلك المنافع - لا يتم خصم تلك المساهمات من شيكات رواتب الموظفين.

تاريخ سريان المطالبة: يوم الأحد من الأسبوع الذي تقدم فيه مطالبتك الأولية للحصول على المنافع.

تاريخ انتهاء المطالبة: يُشار إليه أيضاً باسم نهاية سنة استحقاق المنافع (BYE)، وهذا هو آخر يوم سبت من سنة استحقاق المنافع. ويقع هذا اليوم بعد فترة 52 أسبوعاً من تاريخ سريان المطالبة.

المطالبة المستنفدة: يتم استنفاد مطالبتك عندما تصل إلى رصيد صفري ولا تتوفر لك المزيد من الأموال من برنامج المنافع هذا.

مطالبة منتهية الصلاحية: تنتهي مطالبات البطالة الدورية بعد 52 أسبوعاً. وهذا يعني أنه لا يمكنك المطالبة بأي أسابيع أخرى من المنافع بعد انتهاء صلاحية مطالبتك، حتى إذا كان هناك رصيد إيجابي لصالحك في حسابك. وستحتاج إلى تقديم مطالبة جديدة.

Frances Online: يعد [Frances Online](https://www.francesonline.com) أفضل طريقة لتقديم طلبك الأولي للحصول على المنافع والتحقق من المطالبة التي قدمتها. يتيح لك هذا النظام أيضاً تحديث عنوانك، والاشتراك في الإيداع المباشر، والمزيد. Frances Online متاح باللغتين الإسبانية والإنجليزية.

الاحتيال: يحدث الاحتيال في منافع البطالة عندما يقدم شخص ما معلومات خاطئة أو يحجب الحقائق عن قصد حتى يتمكن من الحصول على المنافع. إذا أخفيت معلومات أو أبلغت عن معلومات خاطئة عن قصد، فهذا احتيال. الاحتيال هو جريمة ويمكن أن تؤدي إلى عقوبات تصل إلى وقد تشمل الملاحقة الجنائية. اعرّف المزيد على unemployment.oregon.gov.

العمل بدوام كامل: العمل 40 ساعة أو أكثر في الأسبوع.

إجمالي إيرادات الدخل: المبلغ المالي الذي تحصل عليه مقابل العمل قبل خصم الضرائب والاستقطاعات. ويجب أن يكون إجمالي إيرادات الدخل أعلى من صافي الدخل.

جلسة الاستماع: اجتماع للنظر في استئناف على قرار بشأن منافع البطالة. ويمكن لكل طرف (أنت وصاحب العمل، في معظم الحالات) إخبار مسؤول جلسة الاستماع المحايد بما تعتقدون أنه الحقائق ذات الصلة. وقد يكون لديكم شهود ليشهدوا. ويمكنك طرح أسئلة على الطرف الآخر. كل شهادة يتم الإدلاء بها تتم تحت القسم.

التحقق من الهوية: يلزم عليك تأكيد هويتك لكي تحصل على المنافع من «برنامج التأمين ضد البطالة». قد نطلب التحقق من الهوية في عدة مراحل أثناء مطالبتك. لدينا طرق متعددة للتحقق من هويتك لكي نتأكد من أنك وحدك من يمكنه الوصول إلى معلوماتك ومنافعك. نحن نستخدم العديد من الأدوات لحماية معلوماتك ومنافعك، ولمنع الاحتيال أيضاً. اعرّف المزيد على unemployment.oregon.gov.

منظومة (iMatchSkills): هذه هي أداة مطابقة وتوفيق مع الوظائف عبر الإنترنت الخاصة بإدارة التوظيف بولاية أوريغون. وتستخدم مهارتك وتاريخك السابق في العمل للعثور على عمل محتمل. وكلما زادت التفاصيل التي تقدمها، كلما كان بإمكان منظومة (iMatchSkills) مساعدتك بشكل أفضل.

المطالبة الأولية: طلب للمنافع يحدد سنة استحقاق بالمنافع. لمعرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على المنافع، تحتاج إلى ملء طلب. وهذا ما يسمى تقديم مطالبة أولية. ويمكنك تقديم مطالبة أولية مرة واحدة فقط لكل سنة استحقاق المنافع.

إجازة الغياب: يتم اعتباره في إجازة إذا سمح لك صاحب العمل بالتغيب عن العمل. ويمكن أن يشمل ذلك إجازة الوضع، أو الإجازة الطبية، أو الإجازة لأسباب شخصية أخرى. إذا كنت في إجازة بالاتفاق مع صاحب العمل، فإن انفصالك عن العمل لا يُعد تركاً للعمل.

الحد الأقصى لمبلغ المنافع (MBA): الحد الأقصى لقيمة مبلغ المنافع التي قد تتلقاها خلال سنة استحقاق المنافع. ويعتمد هذا المبلغ على الأجور المكتسبة في الفترة الأساسية للمطالبة مضروبة في عدد أسابيع الاستحقاق التي تكون مؤهلاً لها خلال سنة المطالبة. يسرد إشعار التقرير المالي هذا المبلغ بالتفصيل.

سوء السلوك: سلوك مهمل أو متعمد يؤدي إلى فصل شخص من وظيفته أو إيقافه. ومن الأمثلة على ذلك خيانة الأمانة المتعلقة بالعمل، أو انتهاك سياسة الشركة.

التقرير المالي: نموذج يتم إرساله إليك بالبريد بعد تقديم المطالبة الأولية بالمنافع. يشرح ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على المنافع، ومقدار دفعتك كل أسبوع، والحد الأقصى لمبلغ المنافع، وتفاصيل أخرى عن سنة المطالبة هذه. ويسرد هذا النموذج جميع أصحاب العمل الذين عملت لديهم خلال فترة الأساس والأجور الربع سنوية التي أبلغ عنها كل صاحب عمل. تأكد من التحقق من دقتها وإخطار إدارة التوظيف بولاية أوريغون بأي أخطاء على الرقم 877-345-3484.

صافي الدخل: راتبك الصافي، بعد خصم الضرائب والاستقطاعات.

إدارة التوظيف بولاية أوريغون (OED): إدارة التوظيف بولاية أوريغون (OED) هي الوكالة الحكومية المختصة بالقوى العاملة. ونحن نعزز توظيف سكان ولاية أوريغون من خلال تطوير قوة عاملة متنوعة ومتعددة المهارات، وتقديم الدعم خلال فترات البطالة. اعرّف المزيد على employment.oregon.gov.

الدفعات الزائدة: تحدث الدفعات الزائدة عندما يتم دفع منافع لك لم تكن مستحقاً لها. كما تحدث بعض الدفعات الزائدة عندما يعطينا الأشخاص معلومات غير دقيقة أو جزئية. وبعض أخطاء الوكالة قد تتسبب أيضاً في الدفعات الزائدة. وقد تحدث نتيجة أخطاء أخرى عندما يتم تغيير قرار اتخذناه في الاستئناف بعد أن نتلقى معلومات جديدة.

وعندما يكون هناك دفعات زائدة، فلدينا التزام قانوني لمحاولة استردادها. إذا لم تكن قد تسببت في الدفعات الزائدة، فنحن عادةً «نعوض» هذا الدين عن طريق خصم مبلغ المال المستحق من أية منافع مستقبلية تكون مؤهلاً لها.

المنافع الجزئية: مقدار المنافع التي قد تتلقاها أثناء العمل لساعات مخفضة (أقل من ساعات العمل المعتادة).

الضمانات المعقولة: بالنسبة للمعلمين، قد تكون مؤهلاً للحصول على منافع خلال فترة العطلة المدرسية إذا لم تحصل على «ضمان معقول» بأنك ستعود للعمل بعد العطلة. وبشكل عام، يعني الضمان المعقول أن لديك عرض عمل بنفس الصفة أو صفة مماثلة بنفس معدل الأجر (أو في حدود 90%). ويمكن أن يكون العرض كتابياً أو شفهيًا أو ضمنياً. ومع ذلك، يجب علينا مراجعة مطالبتك لاتخاذ هذا القرار. اقرأ الأسئلة الشائعة حول المدارس لمعرفة المزيد.

عامل لحسابه الخاص: إذا كنت تعمل لحسابك الخاص بدلاً من العمل لحساب صاحب عمل، فأنت تعمل لحسابك الخاص.

الانفصال: يحدث الانفصال عندما تقوم أنت أو صاحب العمل بإنهاء علاقة العمل. يمكن أن يكون هذا بسبب الاستقالة، أو إنهاء الخدمة، أو التسريح من العمل.

مكافأة نهاية الخدمة: مبلغ يُدفع للموظف عند الإقالة أو العزل من العمل.

الإيقاف المؤقت عن العمل: يجوز لصاحب العمل أن يطلب من الموظف التوقف مؤقتًا عن العمل لسبب ليس له علاقة بتقليل عدد العمالة. قد يكون ذلك بسبب تحقيق، أو إجراء تأديبي، أو لأي سبب إداري آخر.

التأمين ضد البطالة أثناء التدريب (TUI): يتيح هذا البرنامج للعاملين المُستغنى عنهم المؤهلين للمنافع الالتحاق بالدراسة والحصول على المنافع منتظمة في نفس الوقت حتى يتمكنوا من الاستمرار في رعاية أسرهم والحصول على عمل. لا يدفع البرنامج مقابل التدريب نفسه، ولكنه بدلاً من ذلك يزيل متطلبات البحث عن العمل من مطالباتك الأسبوعية أثناء ذهابك للدراسة بدوام كامل. اعرّف المزيد على unemployment.oregon.gov.

العاطلون بشكل مؤقت: قد تكون عاطلاً بشكل مؤقت عن العمل إذا تم تسريحك أو تم تخفيض ساعات عملك وتتوقع العودة للعمل عند صاحب العمل. يجب أن تكون عائداً إلى العمل بدوام كامل أو عمل يدفع لك أكثر من مبلغ المنافع الأسبوعي. ويجب ألا يكون هناك أكثر من أربعة أسابيع بين الأسبوع الذي أصبحت فيه عاطلاً بشكل مؤقت والأسبوع الذي ستعود فيه إلى العمل. وكنت تبحث بفاعلية عن عمل من خلال البقاء على اتصال مع صاحب العمل. إذا تغير تاريخ عودتك إلى العمل وتجاوز أربعة أسابيع، يجب أن تبدأ بفاعلية في البحث عن عمل في الحال.

عاطل عن العمل: بصفة عامة، يتم اعتبارك عاطلاً عن العمل في أي أسبوع تعمل فيه أقل من 40 ساعة وتربح أقل من مبلغ المنافع الأسبوعي.

مرتبط بالنقابة: عضو نشط في النقابة يحصل على عمل من خلال قاعة توظيف نقابية. إذا كنت على قائمة العاطلين عن العمل وجاهز للإيفاد للعمل، طبقاً لتوثيق نقابتك، فقد تكون مؤهلاً للحصول على المنافع من خلال البقاء متاحاً للعمل من خلال نقابتك.

بطاقة Reliacard® من U.S. Bank: تدفع إدارة التوظيف المنافع إلكترونياً إما عن طريق بطاقة فيزا (U.S. Bank ReliaCard) أو بالإيداع المباشر. إذا لم تتقدم بطلب الإيداع المباشر في حسابك، فسيتم إرسال بطاقة (ReliaCard) إليك.

أسبوع الانتظار: أسبوع الانتظار هو الأسبوع الأول الذي تقدم فيه مطالبة أسبوعية وتفي بجميع متطلبات الأهلية. قبل أن تتمكن من البدء في تلقي المنافع، ويتطلب قانون ولاية أوريغون أسبوع انتظار واحد لكل مطالبة. ولن يتم دفع أي أموال لك لهذا الأسبوع، ولكن المطالبة لهذا الأسبوع مطلوبة لكي تحصل على رصيد له كأسبوع انتظار.

مبلغ المنافع الأسبوعي (WBA): مبلغ المنافع الأسبوعي الخاص بك (WBA) هو 1.25% من إجمالي أرباحك في السنة الأساسية. بموجب قانون ولاية أوريغون، لن يكون أقل من الحد الأدنى أو أكثر من الحد الأقصى للمبالغ التي بإمكانك الحصول عليها. على سبيل المثال، العامل الذي ربح 20 دولاراً في الساعة، وعمل 40 ساعة في الأسبوع خلال العام الماضي سيحصل على 520 دولاراً في الأسبوع كمنافع. $20 \text{ دولاراً} \times 40 = 800 \text{ دولاراً}$ في الأسبوع $52 \times \text{أسبوعاً} = 41600 \text{ دولاراً}$. $41600 \text{ دولاراً} \times 1.25\% = 520 \text{ دولاراً}$.

المطالبة الأسبوعية: شهادة أسبوعية تجيب فيها عن أسئلة حول استحقاقك ودخلك من العمل. للبدء في الحصول على المنافع، تحتاج إلى تقديم مطالبة أسبوعية. وهذه تختلف عن المطالبة الأولية. ويجب عليك تقديم كلاهما للحصول على مدفوعاتك النقدية. المطالبة الأسبوعية هي كيف يمكننا تحديد القيمة النقدية التي سوف نرسلها لك لهذا الأسبوع.

للاستمرار في الحصول على المنافع إذا كنت مؤهلاً لها، فأنت تحتاج إلى تقديم مطالبة أسبوعية منفصلة عن كل أسبوع.

Work Share: يمنح برنامج مشاركة العمل لأصحاب العمل بدلاً عن تسريح القوى العاملة لديك. وهو يتيح لأصحاب العمل الإبقاء على الموظفين المهرة خلال الأوقات ذات ضغط العمل المنخفض، وذلك من خلال تخفيض ساعات العمل. يحصل الموظفون المؤهلون الذين يتم تخفيض ساعات عملهم على جزء من المنافع الاعتيادية من أجل تعويض الأجر المفقود. [تعرف على المزيد عن مشاركة العمل على unemployment.oregon.gov](http://unemployment.oregon.gov).

WorkSource Oregon: يربط WorkSource Oregon الباحثين عن عمل بآلاف الوظائف، وفرص التدريب المتاحة، ويربط أصحاب العمل بالمرشحين المؤهلين. الخدمات مجانية. تُقدّم WorkSource Oregon الخدمات الآتية:

- الإحالات الوظيفية
- ورش عمل تغطي مواضيع مثل التحضير للمقابلة الشخصية، وكتابة السيرة الذاتية، والمعرفة الأساسية بالكمبيوتر
- التخطيط الوظيفي
- فرص التعليم والتدريب مع مساعدة المنحة الدراسية

خطتك وتحقيق هدف التوظيف الخاص بك. **ابحث عن مركز (WorkSource) المحلي على**
worksourceoregon.org

نموذج (1099G): نموذج (1099G) هو نموذج ضريبي يتم إرساله إلى الأشخاص الذين حصلوا على منافع. يمكنك استخدامه عند تسجيل ضرائب الدخل الفيدرالية وللولاية مع مصلحة الضرائب الداخلية (IRS) وإدارة الضرائب في ولاية أوريغون. يمكنك تنزيل معلوماتك على Frances Online.

كيف أقوم بالتقديم كل أسبوع؟

يجب عليك الانتظار حتى يوم الأحد لكي تطالب بمنافع الأسبوع السابق. هناك طريقتان يمكن استخدامهما لتقديم مطالبتك الأسبوعية:

• Frances Online

o انتقل إلى: frances.oregon.gov

o متاح باللغة الإنجليزية أو الإسبانية

• خط المطالبة الأسبوعية

o اتصل على 800-982-8920

o متاح باللغات الإنجليزية، والإسبانية، والروسية، والفيتنامية، والكانتونية

الملحق ج – نموذج تسجيل البحث عن عمل

استخدم سجلاً مثل السجل الموضح أدناه لتتبع أنشطة البحث عن العمل التي تنفذها كل أسبوع. تأكد من توثيق تفاصيل كل إجراء (ماذا ومتى وأين ومع من). وإذا كان ذلك ممكناً، فاحفظ لقطة من الشاشة أو تأكيداً عبر البريد الإلكتروني أو أي دليل آخر على إجراءاتك للبحث عن العمل.



سجل الأنشطة الأسبوعية للبحث عن العمل

أنشطة البحث عن عمل للأسبوع الذي يبدأ من (الأحد الموافق) وينتهي في (السبت الموافق)					
التواصل المباشر: إجراء تواصل مباشر مع صاحب العمل. ويمكن أن يكون ذلك شخصياً أو عبر الهاتف أو تقديم طلب عبر الإنترنت أو إرسال السيرة الذاتية.					
التاريخ	اسم الشركة	الموقع	طريقة التواصل	نوع العمل المطلوب	النتائج

أنشطة إضافية للبحث عن عمل: حضور مؤتمرات التوظيف أو ورش العمل، والتواصل، وتحديث السيرة الذاتية، ومراجعة مواقع التوظيف أو الصحف دون الرد على وظيفة شاغرة.	
التاريخ	النشاط

إدارة التوظيف بولاية أوريغون تتبع تكافؤ الفرص بالبرنامج/صاحب العمل. تتوفر الخدمات التالية مجاناً عند الطلب: المساعدات أو الخدمات الإضافية والتسقيفات البديلة للأفراد ذوي الإعاقة والمساعدة اللغوية للأفراد ذوي الإلمام المحدود باللغة الإنجليزية. اطلب من أحد موظفينا المزيد من المعلومات.

نصيحة لتوثيق أنشطة البحث عن العمل:

تخزين الوثائق الخاصة بك في مكان واحد، مثل مجلد واحد على جهاز الحاسوب.

الملحق د – نموذج خطة البحث عن عمل

يجب أن توفر وقت كل أسبوع لوضع خطة للبحث عن عمل. إن التفكير في إجراءات البحث عن العمل الذي تخطط للقيام به سيساعدك على البقاء على المسار الصحيح في جهود البحث عن عمل.

اكتب خططك أدناه. على سبيل المثال، «سأرسل طلب وظيفة إلى شركة (ABC) صباح يوم الجمعة». عند إتمام إجراءات البحث عن عمل، قم بتتبع تقدمك باستخدام مربعات الاختيار أدناه.

سيكون أول إجراء بحثي عن عمل هو: _____	1
إسأنتهي منه في هذا التاريخ: _____	
☐ مكتمل ☐ موثق	
سيكون أول إجراء بحثي عن عمل هو: _____	2
إسأنتهي منه في هذا التاريخ: _____	
☐ مكتمل ☐ موثق	
سيكون أول إجراء بحثي عن عمل هو: _____	3
إسأنتهي منه في هذا التاريخ: _____	
☐ مكتمل ☐ موثق	
سيكون أول إجراء بحثي عن عمل هو: _____	4
إسأنتهي منه في هذا التاريخ: _____	
☐ مكتمل ☐ موثق	
سيكون أول إجراء بحثي عن عمل هو: _____	5
إسأنتهي منه في هذا التاريخ: _____	
☐ مكتمل ☐ موثق	



UIPUB350 Arabic 1124
unemployment.oregon.gov